

Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio
Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft
Band: 100 (1982)
Heft: 110

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 29.03.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Schweizerisches Handelsamtsblatt

Feuille officielle suisse du commerce

Foglio ufficiale svizzero di commercio

Redaktion: Effingerstr. 3, Postfach 2170, 3001 Bern ☎ 031 61 22 21
 Preise: Kalenderjahr Fr. 47.-, halb. Fr. 29.-, Ausland Fr. 60.- jährlich
 Inserate: Publicitas ☎ 031 65 11 11, pro mm 55 Rp., Ausland 61 Rp.
 Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

Rédaction: Effingerstr. 3, case postale 2170, 3001 Berne ☎ 031 61 22 21
 Prix: Année civile fr. 47.-, un semestre fr. 29.-, étranger fr. 60.- par an
 Insertions: Publicitas ☎ 031 65 11 11, le mm 55 cts, étranger 61 cts
 Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fêtes exceptés

No 110 – 1561

Bern, Freitag, 14. Mai 1982
 Berne, vendredi, 14 mai 1982

100. Jahrgang
 100e année

No 110 – 14. 5. 1982

Inhalt – Sommaire – Sommario

Amtdlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister – Registre du commerce – Registro di commercio

Kantone – Cantons – Cantoni

Zürich, Bern, Luzern, Schwyz, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Basel-Stadt, Basel-Landschaft, Appenzell I.Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Ticino, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève, Jura.

Abhanden gekommene Werttitel – Titres disparus – Titoli smarriti

Andere gesetzliche Publikationen – Autres publications légales – Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot – Sperrfrist – Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione.

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger.

Liquidation et appel aux créanciers.

Aufforderung gemäss Art. 99 HRegG.

Fabrik- und Handelsmarken – Marques de fabrique et de commerce – Marchi di fabbrica e di commercio 314388-314402

Bilanzen – Bilans – Bilanci

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

GATT Code des Normes: Notifications.

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten – Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés.

Amtdlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister

Registre du commerce

Registro di commercio

Zürich – Zurich – Zurigo

Berichtigung
 Enoxy Chemical SA, in Kilchberg (SHAB Nr. 95 vom 27. 4. 1982, S. 1310). Richtige Adresse: Seestrasse 42 (nicht Seestrasse 31).

29. April 1982
 ZSR Zimmerberg Sports Rüschlikon AG, Gattikon, in Thalwil, Hofwiesenstrasse 19, Gattikon, c/o Beat Rusterholz, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 12. 3. und 21. 4. 1982. Zweck: Betrieb von Sportzentren mit Tennis-, Squash-, Kraft- und Fitnessanlagen sowie Saunas, Solarien- und Massagieeinrichtungen usw., insbesondere Betrieb der Sportanlage ZSR Zimmerberg Sports in Rüschlikon; kann Liegenschaften erwerben, vermieten und veräussern. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Beat Rusterholz, von Zürich, in Thalwil, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Esther Rusterholz, von Zürich, in Thalwil, und Hans Müller, von Davos, in Rudolfstetten-Friedlisberg; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1982
 H. Moderbacher, Präzisions Schleiferei, in Wetzikon (SHAB Nr. 218 vom 18. 9. 1975, S. 2538). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit einem Teil der Aktien und der Passiven an die «Moderbacher AG Präzisions Schleiferei», in Wetzikon, erloschen.

3. Mai 1982

Moderbacher AG, Präzisions Schleiferei, in Wetzikon, Kratzstrasse 35 (eigene Büros), Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1982. Zweck: Herstellung von hochpräzisen Werkzeugen und Maschinenteilen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen. Grundkapital: Fr. 200 000, voll liberriert, 200 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt das unter der Firma «H. Moderbacher, Präzisions Schleiferei», in Wetzikon, geführte Geschäft mit einem Teil der Aktien von Fr. 1 066 324.60 und einem Teil der Passiven von Fr. 27 766.85, gemäss Übernahmebilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 1 038 557.75, wovon Fr. 198 000 auf das Grundkapital angerechnet worden sind. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Hermann Moderbacher, österreichischer Staatsangehöriger, in Wetzikon ZH, Präsident; dieser mit Einzelunterschrift; Walter Furrer-Moderbacher, von Grüttingen, in Wetzikon ZH; dieser mit Kollektivunterschrift zu zweien, und Sonja Furrer-Moderbacher, von Grüttingen, in Wetzikon ZH; diese ohne Zeichnungsbefugnis. Ferner führt Kollektivunterschrift zu zweien: Anna Moderbacher, österreichische Staatsangehörige, in Wetzikon ZH.

3. Mai 1982

Gewibau AG, Gesellschaft für wirtschaftliches Bauen (Gewibau Limited, Society for Economic Construction), bisher in Basel (SHAB Nr. 1 vom 4. 1. 1982, S. 4). Die Generalversammlung vom 15. 4. 1982 hat die Statuten geändert. Neue Firma: Gewibau AG (Gewibau SA) (Gewibau Ltd) (Gewibau Inc). Neuer Sitz: Zürich 3. Adresse: Austerstrasse 44 (eigene Büros). Zweck: Förderung des wirtschaftlichen Bauens, Übernahme von Gesamtplanungsaufträgen, Vermittlung und Übernahme von Gesamtausführungen für eigene und fremde Rechnung; kann Lizenzen, Patente und sonstige Immaterialgüterrechte erwerben, verwerten und veräussern und sich an anderen Unternehmungen beteiligen. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberriert, 250 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Klaus Wolfgang Scheide, deutscher Staatsangehöriger, in Leonberg (D), Präsident und Delegierter; Dr. Christoph Heibling, von Basel, in Binningen, und Wolfgang Zehnder, von Basel, in Ettingen; alle mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1982

Gottlieb Brunner AG, bisher in Zürich 11, Handel mit Werkzeugmaschinen und Werkzeugen usw. (SHAB Nr. 172 vom 29. 7. 1981, S. 2419). Statuten am 14. 4. 1982 geändert. Neuer Sitz: Bassersdorf. Adresse: Baumgarten 6.

3. Mai 1982

Getränke Steiert AG, bisher in Zürich 4 (SHAB Nr. 146 vom 29. 6. 1981, S. 2075). Statuten am 14. 4. 1982 geändert. Neuer Sitz: Dietlikon. Adresse: Aegerstrasse 5.

3. Mai 1982

Insekta-Service AG, in Zürich 12, Entwesen, Desinfizieren und Reinigen von Lebensmittelbetrieben (SHAB Nr. 29 vom 5. 2. 1982, S. 381). Statuten am 2. 4. 1982 geändert. Neue Firma: Insekto Aktiengesellschaft, Kistler und Frel.

3. Mai 1982

Dassan AG, in Zürich 6, chemische, chemisch-technische Produkte usw. (SHAB Nr. 133 vom 10. 6. 1980, S. 1965). Kurt Dietschi, Präsident des VR (Verwaltungsrat); Beat Schwytzer, Mitglied des VR und Direktor, und Rolf Stotzer, Mitglied des VR und Direktor, führen nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Therese Stotzer, von Buren an der Aare, in Illnau-Effretikon.

3. Mai 1982

Ed. Aerne Aktiengesellschaft, in Zürich 2, küchentechnische Apparate und Maschinen für Hotels usw. (SHAB Nr. 231 vom 5. 10. 1959, S. 2730). Edwin Aerne ist nicht mehr Geschäftsführer; er bleibt jedoch Mitglied des VR (Verwaltungsrat) und führt als solches weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR und zugleich Präsident desselben und Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Erich Himmeler, österreichischer Staatsangehöriger, in Feusisberg. Neues weiteres Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis: Paul Hurni, von Gurbü, in Obereggstrassen.

3. Mai 1982

St. James' Fine Art Cabinet AG, in Zürich 1, Abhaltung von Ausstellungen jeder Art (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1979, S. 1982). Norman David Weiss und Thierry de Wolff sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans Seleger, bisher Präsident des VR, ist nun einziges Mitglied desselben; er führt weiter Einzelunterschrift.

3. Mai 1982

Parfümerie und Kosmetiksalon Oasis AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1977, S. 3926). Karl Schellenberg, dieser infolge Todes, und Werner Schellenberg sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Geschäftsdomicil: Glasmalergasse 5, Zürich 4.

3. Mai 1982

Wirtz + Partner AG, bisher in Winterthur I, Revisions-, Treuhand- und Verwaltungsgesellschaft (SHAB Nr. 267 vom 17. 11. 1981, S. 3618). Statuten am 19. 3. 1982 geändert. Neuer Sitz: Opfikon. Adresse: Flughafenstrasse 6, Glattbrugg.

3. Mai 1982

Navico AG, in Zürich 2, Transporte (SHAB Nr. 52 vom 3. 3. 1980, S. 706). Die Prokura von Folker Nieländer ist erloschen.

3. Mai 1982

Biland + Lot AG, in Urdorf, Betrieb einer Bauschlosserei (SHAB Nr. 134 vom 12. 6. 1979, S. 1870). Über diese Gesellschaft wurde mit Verfügung des Konkursrichters des Bezirksgerichts Zürich vom 2. 4. 1982 der Konkurs eröffnet. Dadurch wurde die Gesellschaft aufgelöst.

3. Mai 1982

Bachtel-Versand AG, in Wetzikon, Versandhaus für Druck-erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 270 vom 17. 11. 1980, S. 3757). Diese Firma wird infolge Verlegung ihres Sitzes nach Oberuzwil (SHAB Nr. 94 vom 26. 4. 1982, S. 1293) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.

3. Mai 1982

Bruno Stark AG, in Zürich 11, Maschinen, Apparate usw. (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1978, S. 241). Werner Hellmann, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun Bürger von Küssnacht ZH.

3. Mai 1982

K. Fanti AG, in Uster, Baugeschäft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2385). Karl Fanti sen., dieser infolge Todes, und Kurt Fanti sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Karl Fanti, den Zusatz «jun.» nicht mehr führend, Mitglied des VR, ist nun zugleich Präsident desselben; er führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Peter Fanti, von und in Uster. Weiteres neues Mitglied des VR ohne Zeichnungsbefugnis ist Josef Bucher, von Schötz, in Kriens. Neu hat Kollektivprokura zu zweien Johann Spig, von Diepoldsau, in Uster.

3. Mai 1982

Santophorus AG, in Zürich 2, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3266). Santasuisse AG, in Zürich 2, Beteiligung an Industrie-, Handels-, Finanzierungs- und Immobiliengesellschaften usw. (SHAB Nr. 289 vom 10. 12. 1973, S. 3266).

Otto Sprecher, bisher einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), ist nun Präsident desselben; er führt weiter Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Einzelunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Delegierter des VR mit Einzelunterschrift: Konrad A. Deucher, von Steckborn, in Rapperswil SG.

3. Mai 1982

Franz Doberer AG, in Zürich 8, Ausführung von Reparaturen sowie Handel mit Maschinen usw. (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1976, S. 3682). Charles Day ist nicht mehr einziges Mitglied des VR (Verwaltungsrat), sondern Präsident desselben; er führt nicht mehr Einzelunterschrift, sondern Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Franz Doberer, österreichischer Staatsangehöriger, in Meilen, und Werner Hellmann, von und in Küssnacht ZH.

3. Mai 1982

System-Heizung Zürich AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 105 vom 5. 5. 1972, S. 1151). Albert Müller ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Mai 1982

Hilliard Collection AG, in Zürich 11, antike Gegenstände (SHAB Nr. 281 vom 30. 11. 1978, S. 3701). Dr. Hans Straub ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neue Mitglieder des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Egon Hofer, österreichischer Staatsangehöriger, in Salzburg (A), Präsident und Delegierter; Werner Gross, von Finsterhennen und Zürich, in Zürich, und Felix H. Lienhard, von Zürich, in Bonstetten.

3. Mai 1982

Waro AG, in Volketswil, Warenhäuser usw. (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1982, S. 841). Neu führt Kollektivunterschrift zu zweien: Urs Städeli, von Bassersdorf, in Diessenhofen.

3. Mai 1982

Kohl Bau AG, in Bauma, Ausführung von Tiefbauarbeiten aller Art usw. (SHAB Nr. 236 vom 9. 10. 1978, S. 3097). Mit Beschluss der Generalversammlung vom 16. 7. 1981 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Mai 1982

Briquetulle AG in Liquidation, in Zürich 1, Erschliessung von Tonvorkommen (SHAB Nr. 8 vom 13. 1. 1981, S. 110). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Mai 1982

PPC AG, in Opfikon, Erwerb und Verwertung von Erfindungen und immateriellen Rechten usw. (SHAB Nr. 54 vom 6. 3. 1978, S. 681). Clarence P. Feldmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift sowie diejenige von Ulrich Cramer ist erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Grossackerstrasse 9 in Opfikon domiziliert. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde.)

3. Mai 1982

TCE Gesellschaft für ossale Reintegration und Implantologie AG, in Zürich 9, Handel mit und Fabrikation von Materialien und Instrumenten für die Implantation usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 161). Dr. Marco Lorez ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden;

seine Unterschrift und die Prokura von Silvio Cereghetti sind erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr im Hause Badenerstrasse 565 in Zürich 9 domiziliert. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde.)

3. Mai 1982

Wamenco AG, in Embrach, Handel mit Konsumgütern, insbesondere elektronischen Geräten usw. (SHAB Nr. 225 vom 29. 9. 1981, S. 3065). Dr. Walter König und Rudolf Merker sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Die Gesellschaft ist nicht mehr in Embrach (Verwaltungsgebäude) in Embrach domiziliert. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde.)

3. Mai 1982

Club 88, Anton Schmid & Markus Raymann, in Opfikon, Kollektivgesellschaft, Reisebüro (SHAB Nr. 207 vom 8. 9. 1981, S. 2857). Diese Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen. (Eintragung mit Ermächtigung der Aufsichtsbehörde.)

3. Mai 1982

Bau AG zum Rösslin, Zürich, in Liquidation, in Zürich 1, Immobilien (SHAB Nr. 51 vom 3. 3. 1982, S. 676). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

3. Mai 1982

Industriebau AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 206 vom 7. 9. 1981, S. 2846). Die Eidgenössische Steuerverwaltung und die Wehrsteuerverwaltung des Kantons Zürich haben die Zustimmung zur Löschung erteilt. Die Firma wird daher gelöscht.

3. Mai 1982

Coiffeur und Kosmetikstudio du Théâtre GmbH, in Zürich 8 (SHAB Nr. 210 vom 11. 9. 1981, S. 2893). Statuten am 15. 4. 1982 geändert. Edeltraut Kleindienst ist aus der Gesellschaft ausgeschieden; ihre Stammeinlage von Fr. 2000 hat sie dem neuen Gesellschafter Joachim Fleischhauer, deutscher Staatsangehöriger, in Zürich, abgetreten. Ferner hat der Gesellschafter Kurt Omlin von seiner Stammeinlage von Fr. 12 000 einen Teilbetrag von Fr. 2000 der neuen Gesellschafterin Regina Bläsch, von Davos, in Fallanden, abgetreten. Am Stammkapital von Fr. 20 000 sind nunmehr Kurt Omlin mit Fr. 10 000, Pierre Rosenberg mit Fr. 4000, Dieter Herweijer mit Fr. 2000, Joachim Fleischhauer mit Fr. 2000 und Regina Bläsch mit Fr. 2000 beteiligt.

3. Mai 1982

Point-Sports GmbH, in Dietikon, Sportartikel aller Art (SHAB Nr. 4 vom 8. 1. 1981, S. 54). Peter Paul Wüthrich, Gesellschafter, ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift ist erloschen.

3. Mai 1982

Mediterr Trade AG, in Zürich 2, Claridenstrasse 35, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 6. 4. 1982. Zweck: Gross- und Transithandel mit chemischen und namentlich petrochemischen Erzeugnissen und Ausführung von damit zusammenhängenden Geschäften. Grundkapital: Fr. 250 000, voll liberrt, 2500 Inhaberaktien von Fr. 100. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: im Publikationsorgan oder, sofern Aktionäre bekannt, brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Mitglieder des VR: Dr. Peter Herold, von Chur, in Küssnacht ZH, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Heinrich Krotosch, von und in Zürich, und Sabine Silberstein, von Zürich, in Fallanden; beide mit Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1982

Pneu-Höchli, in Winterthur (SHAB Nr. 23 vom 29. 1. 1979, S. 281). Diese Firma ist infolge Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 1. 2. 1982 an die «Garage Höchli AG», in Winterthur, erloschen.

3. Mai 1982

Garage Höchli AG, in Winterthur 1, Reitweg 2, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 29. 4. 1982. Zweck: Handel mit Pneu- und Fahrzeugen aller Art sowie Ausführung von Service- und Reparaturarbeiten. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberrt, 100 Aktienaktien von Fr. 1000. Übernimmt das Geschäft der Einzelfirma «Pneu-Höchli», in Winterthur, mit Aktiven von Fr. 176 309.15 und Passiven von Fr. 77 678.86, gemäss Übernahmebilanz per 1. 2. 1982, zum Preise von Fr. 98 630.29, wovon Fr. 65 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Eduard Höchli, von Klingnau und Winterthur, in Dinhard, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Elisabeth Höchli, von Klingnau und Winterthur, in Dinhard, Vizepräsidentin, ohne Zeichnungsbefugnis.

3. Mai 1982

Dissec, Bannwart & Partner, in Zürich 3, Bremgartnerstrasse 20, Kollektivgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 16. 4. 1982. Gesellschafter: Kurt Bannwart, von Fischingen TG, in Zürich 7, und Rudolf Spieser, von und in Lachen SZ. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Dienstleistungen auf dem Gebiete der Sicherheitsbranche, insbesondere Überwachungen, Begleitung und Schutz von Personen sowie Übernahme von Aufsichtsdiensten.

3. Mai 1982

Hans Class-Schlatterer, in Zürich, Uhren, Gold- und Silberwaren (SHAB Nr. 101 vom 1. 5. 1956, S. 1125). Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Übergangs des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Kommanditgesellschaft «Hans Class & Co», in Zürich 4, erloschen.

3. Mai 1982

Hans Class & Co, in Zürich 4, Langstrasse 47, Kommanditgesellschaft (Neueintragung). Gesellschaftsbeginn: 1. 8. 1980. Gesellschaft hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Hans Class-Schlatterer», in Zürich, übernommen. Handel mit und Bearbeitung von Uhren, Bijouterie- und Hohlwaren sowie Tafelgeräten. Unbeschränkt haftender Gesellschafter: Hans Class-Bürl, von Zürich, in Wettswil am Albis; Kommanditistin mit einer Kommanditissumme von Fr. 40 000 ist Rita Maria Class, von Zürich, in Wädenswil; ihr ist Einzelunterschrift erteilt.

3. Mai 1982

B. Graf-Studer, in Wädenswil, Zugerstrasse 12, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Benno Graf-Studer, von Wattwil, in Wädenswil. Einzelunterschrift wurde erteilt an: Adelheid Graf-Studer, von Wattwil, in Wädenswil. Betrieb des Café-Restaurants und der Konditorei Sonnenhof.

3. Mai 1982

Raiffeisenkasse Embrach, in Embrach, Genossenschaft (SHAB Nr. 139 vom 17. 6. 1977, S. 1993). Heinrich Meier und Emil Krebser sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Emil Honegger, von Dürnten, in Embrach, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt nun Kollektivunterschrift. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Vorstandes mit Kollektivunterschrift ist Erhard Büchi, von Freiestein-Teufen, in Embrach. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter führen Kollektivunterschrift zu zweien.

3. Mai 1982

Genossenschaft Tours A&O in Liquidation, in Zürich (SHAB Nr. 123 vom 1. 6. 1981, S. 1749). Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

3. Mai 1982

Landwirtschaftl. Verein Hombrechtikon, in Hombrechtikon (SHAB Nr. 90 vom 18. 4. 1980, S. 1269). Walter Bachmann ist infolge Todes aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Hess, von und in Hombrechtikon, Mitglied des Vorstandes, ist nun zugleich Vizepräsident desselben; er führt Kollektivunterschrift. Präsident oder Vizepräsident führt mit dem Aktuar Kollektivunterschrift.

3. Mai 1982

Genossenschaft Hofgarten, in Zürich 6 (SHAB Nr. 33 vom 10. 2. 1982, S. 436). Emil Stutz und Franz Senti sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Hans-Ulrich Thomas ist nicht mehr Aktuar, sondern nun 2. Vizepräsident des Vorstandes; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neue Mitglieder des Vorstandes mit Kollektivunterschrift zu zweien sind: Alfred Furrer, von und in Zürich, Präsident; Dr. Liselotte Helber, von Zürich und Frauenfeld, in Zürich, Aktuarin, und Rudolf Riesen, von Winterthur, in Zürich.

3. Mai 1982

Trade Development Bank (TDB) [Banque pour le Développement Commercial (BDC)] [Bank für die Entwicklung des Handels (BEH)] [Banca per lo Sviluppo Commerciale (BSC)] [Banco para o Desenvolvimento Comercial (BDC)], Zweigniederlassung in Zürich 4, Morgartenstrasse 10 (Neueintragung). Zweigniederlassung der Handelsregister des Kantons Genf eingetragenen Aktiengesellschaft «Trade Development Bank (TDB) [Banque pour le Développement Commercial (BDC)] [Bank für die Entwicklung des Handels (BEH)] [Banca per lo Sviluppo Commerciale (BSC)] [Banco para o Desenvolvimento Comercial (BDC)]», mit Sitz in Genf (SHAB vom 4. 3. 1982, S. 691). Zweck: Betrieb einer Bank. Der Zweck umfasst auch die Förderung des internationalen Handels. Die Geschäftstätigkeit dieser Zweigniederlassung ist beschränkt auf alle laufenden Transaktionen in Zusammenhang mit dem privaten Kundenkreis (ausgenommen Vermögensverwaltung), wie Depositen, Transaktionen, Gewährung von Krediten und Vorschüssen, Dokumentar-, Akkredit-, Devisen- und Edelmetallgeschäfte (inklusive Termingeschäfte), ferner die Tätigkeit auf dem Geldmarkt, den Finanzmärkten sowie in den allgemeinen Bankverbindungen als Agentin der Trade Development Bank Holding Gruppe. Die Vertretung der Zweigniederlassung erfolgt mit Kollektivunterschrift zu zweien durch: François Lugeon, von Chevilly, in Lausanne, Präsident des VR (Verwaltungsrates); Pierre Guinand, von Chêne-Bourg, in Genf, Vizepräsident des VR; Edmond Safra, brasilianischer Staatsangehöriger, in Genf, Vizepräsident und Delegierter des VR; Roger Junod, von und in Genf, Mitglied und Sekretär des VR; Robert Baur, von Höfen, in Köniz, Mitglied des VR; Giacomo Dwek, italienischer Staatsangehöriger, in Genf, Mitglied des VR, und Giuliano Pelli, von und in Zürich, Mitglied des VR, sowie Albert Benzer, von und in Genf, Generaldirektor, und Rodney Leach, britischer Staatsangehöriger, in London (GB), Generaldirektor, sowie Emile Saadia, französischer Staatsangehöriger, in Genf, stellvertretender Generaldirektor, sowie Sam Almalah, spanischer Staatsangehöriger, in Genf; Alden Fiertz, von Zürich; in Vandœuvre, Jacques Tawil, von und in Genf; Henry Aides, von und in Genf; Michel Carillier, französischer Staatsangehöriger, in Annemasse, Hoch-Savoyen; Daniel Solari, von Corona, in Versoix; Charles Teicher, kanadischer Staatsangehöriger, in Collonge-Bellerive, und Joseph Vonlanthen, von Zürich, in Perly-Certoux, alle Direktoren, sowie Roger Hess, von Full-Reuenthal, in Uitikon, Direktor der Zweigniederlassung, sowie Rolf Suter, von Soen, in Udorf, stellvertretender Direktor der Zweigniederlassung, und Walter Luder, von Büren zum Hof, in Küssnacht ZH, Vizedirektor der Zweigniederlassung.

3. Mai 1982

Pullover e viva SA, in Winterthur 1, Fortuna/Obertor, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutendatum: 26. 4. 1982. Zweck: Handel mit Textilien aller Art, insbesondere Import und Vertrieb von Pullovern. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben. Grundkapital: Fr. 50 000, worauf Fr. 30 000 liberrt, 50 Aktienaktien von Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich oder im SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Mitglieder des VR: Ernst H. Wettstein, von Thalwil, in Dorf, Präsident; Lelio Galli, italienischer Staatsangehöriger, in Fallanden, Delegierter; diese beiden mit Einzelunterschrift, und Hans Ulrich Hardmeier, von Thalwil und Zumikon, in Maur; dieser ohne Zeichnungsbefugnis.

30. April 1982

Ziegelei Hochdorf A.-G., in Hochdorf (SHAB Nr. 88 vom 17. 4. 1979, S. 1187). Lic. iur. Hans Leu ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; er führt keine Unterschrift. Neues Mitglied ohne Unterschrift ist Hans Scherrer, von Zell LU und Ballwil, in Hochdorf.

Schwyz - Schwyz - Svitto

30. April 1982

Hans-Ruedi Imbach, in Brünnen, Gemeinde Ingenbühl. Inhaber dieser Firma ist Hans-Ruedi Imbach, von Ufhusen, in Brünnen, Gemeinde Ingenbühl. Durchführung von Betriebsorganisationen. Domizil: Luzernerstrasse 24.

30. April 1982

Joachim Wild, Drogerie, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 254 vom 30. 10. 1969, S. 2496). Die Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. April 1982

Bank vom Linthgebiet, Zweigniederlassung in Siebnen, Gemeinde Galgenen (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2873).

Bank vom Linthgebiet, Zweigniederlassung Pfäffikon, in Pfäffikon, Gemeinde Freienbach (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2873).

Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Rögg, von und in St. Gallenkappel.

30. April 1982

Sparkasse Küssnacht A.G., in Küssnacht am Rigi (SHAB Nr. 26 vom 2. 2. 1982, S. 343). Dr. Georges Bauer ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Friedrich Murer, von Beckenried, in Küssnacht am Rigi, in den VR gewählt; er führt keine Unterschrift.

30. April 1982

Bank vom Linthgebiet, Zweigniederlassung in Lachen (SHAB Nr. 208 vom 9. 9. 1981, S. 2873). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Uznach. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Werner Rögg, von und in St. Gallenkappel.

30. April 1982

Dominik Inderbitzin, Bahnhofgarage, in Brünnen, Gemeinde Ingenbühl, Autohandel und Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1969, S. 2131). Die Firma wird infolge Geschäftsbüroverlegung gelöscht.

30. April 1982

Dominik Inderbitzin jun., Bahnhofgarage, in Brünnen, Gemeinde Ingenbühl. Inhaber dieser Firma ist Dominik Inderbitzin, 1950, von Morschach, in Brünnen, Gemeinde Ingenbühl. Einzelprokura wird erteilt an Liebth Inderbitzin-Strübli, 1920, von Morschach, in Brünnen, Gemeinde Ingenbühl. Autohandel und Betrieb einer Autoreparaturwerkstätte. Domizil: Wylenstrasse 3.

Glarus - Glaris - Glarona

30. April 1982

Urka A.G., in Glarus, Kauf, Verkauf und Verwaltung beweglicher Vermögenswerte (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1974, S. 144). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 28. April 1982 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 200 000 auf Fr. 300 000 erhöht, durch Neuausgabe von 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Der Erhöhungsbetrag von Fr. 100 000 ist voll liberrt durch Verrechnung mit einer Forderung gegenüber der Gesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 300 000, eingeteilt in 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

30. April 1982

Elsenglesseler Fondel AG, in Netstal (SHAB Nr. 271 vom 19. 11. 1979, S. 3651). Dr. Peter Coppetti, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Hans Coppetti, bisher Mitglied, ist nun Präsident; er zeichnet nach wie vor einzeln. Neu als Mitglied ohne Zeichnungsberechtigung wurde gewählt: Dr. iur. Karljörg Landolt, von und in Nafels. Kollektivprokura wurde erteilt an: Hans Wilhelm Plümacher, deutscher Staatsangehöriger, in Netstal.

30. April 1982

Erhagens AG, in Filzbach, chemische Produkte (SHAB Nr. 120 vom 27. 5. 1981, S. 1715). Andreas Schrepper, bisher einziges Mitglied, ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Dr. Hans Rüttli, von Balsthal, in Zug. Neues Rechtsdomizil: c/o Koordinator Beteiligungs-AG, im Bifangli.

30. April 1982

Indopor Finanz G.m.b.H., in Filzbach. Mit Statuten vom 21. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Gesellschaft mit beschränkter Haftung. Sie bezweckt: Durchführung von Finanzgeschäften; Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen an Handels-, Industrie- und Finanzunternehmen, ferner Übernahme von Vertretungen und Handel mit Waren aller Art im Ausland, sowie Ausübung von Treuhandfunktionen und sonstigen Dienstleistungen. Das voll einbezahlte Gesellschaftskapital beträgt Fr. 20 000. Gesellschafter sind: Esther Schrepper-Schibig, von Obstdalen, in Birmensdorf ZH, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000, und Hugo John Schrepper, von Obstdalen, in Gwatt, Gemeinde Thun, mit einer Stammeinlage von Fr. 10 000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Geschäftsführer mit Einzelunterschrift ist Hugo John Schrepper. Rechtsdomizil: c/o Koordinator Beteiligungs-AG, im Bifangli. Das Gesellschaftskapital ist voll einbezahlt.

30. April 1982

Forfun AG in Liquidation, in Schwanden (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 783). Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

30. April 1982

IMC-Induco AG in Liquidation, in Schwanden (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1791). Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

30. April 1982

Planag Schwanden AG in Liquidation, in Schwanden (SHAB Nr. 128 vom 5. 6. 1979, S. 1791). Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsteuerverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

Bern - Berne - Berna

Büro Aarberg

3. Mai 1982

Biberol Bauchemie AG, in Kappelen, mit Geschäftsdomicil in Biel BE (SHAB Nr. 35 vom 12. 2. 1969, S. 339). Laut öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 21. April 1982 hat die Gesellschaft aufgrund des Vertrages vom 21. April 1982 die Fusion mit der Firma «F. J. Aschwanden AG (F. J. Aschwanden SA)» beschlossen. Danach übernimmt die «F. J. Aschwanden AG», sämtliche Aktiven und Passiven der «Biberol Bauchemie AG», nach Massgabe von Art. 748 OR und aufgrund der Bilanz per 31. Dezember 1981. Die Aktiengesellschaft «Biberol Bauchemie AG» ist infolgedessen aufgelöst.

Luzern - Lucerne - Lucerna

30. April 1982

B. & D. Tellenbach Sport, in Reiden, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1568). Neue Adresse: Hauptstrasse 24, 6260 Reiden.

30. April 1982

Werner AG, in Luzern, Waren aller Art (SHAB Nr. 259 vom 5. 11. 1979, S. 3490). Diese Firma ist infolge Sitzverlegung nach Basel im Handelsregister des Kantons Luzern von Amtes wegen erloschen.

30. April 1982

Landwirtschaftliche Genossenschaft Wolhusen, in Wolhusen (SHAB Nr. 49 vom 2. 3. 1964, S. 668). Alfred Beck und Peter Felder sind aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre sowie die Unterschrift des Geschäftsführers Julius Wicki sind erloschen. Neuer Präsident ist Josef Ambühl, von Werthenstein, in Wolhusen Markt, Gemeinde Werthenstein, und neuer Aktuar ist Josef Zihlmann, von Doppelschwand und Schüpheim, in Doppelschwand; sie zeichnen kollektiv zu zweien.

30. April 1982
Rewo Reinigungsmaschinen und Produkt-Handelsaktiengesellschaft in Liquidation, in Schwanen (SHAB Nr. 58 vom 12. 3. 1981, S. 783). Nach Angaben der Beteiligten ist die Liquidation durchgeführt. Die Firma kann jedoch mangels Zustimmungen der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern und der Kantonalen Wehrsterverwaltung in Glarus noch nicht gelöscht werden.

30. April 1982
Jackpot Racing AG in Liquidation, in Glarus (SHAB Nr. 74 vom 28. 3. 1980, S. 1015). Nachdem die Löschungsbeurteilung der Eidgenössischen Steuerverwaltung in Bern nun vorliegt wird diese Firma gelöscht.

30. April 1982
Solatex SA, in Glarus (SHAB Nr. 5 vom 8. 1. 1982, S. 55). Nachdem die Löschungsbeurteilung der Kantonalen Steuerverwaltung in Glarus nun vorliegt, wird diese Firma gelöscht.

30. April 1982
Karl Schoch & Co. A.-G., bisher in Zürich, Handel mit Textilien en gros (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1979, S. 318). An der ausserordentlichen Generalversammlung vom 26. April 1982 wurde der Sitz der Gesellschaft nach Glarus verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 7. November 1952 und wurden am 29. Mai 1974 revidiert. Die Firma lautet nun: Brunn AG. Zweck der Gesellschaft ist nun: Handel mit Waren aller Art; die Gesellschaft kann Geschäfte für eigene und fremde Rechnung abschliessen, sich an anderen Unternehmen beteiligen, Finanzierungs-geschäfte durchführen sowie Grundstücke kaufen, hypothekarisch belasten und verkaufen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 150.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500 und 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Lilly Schoch ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, ihre Unterschrift, sowie die Unterschriften von Christian Delmée und Ursula Delmée-Schoch, sind erloschen. Neu als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift wurde gewählt: Meinrad Kälin, von Einsiedeln, in Goldau, Gemeinde Arth. Domizil: c/o Adolf Fasser, Handelslehrer, Schiltstrasse 29.

Zug - Zoog - Zugo

28. April 1982
Hollis AG, in Zug, Herstellung, Kauf und Verkauf von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 166 vom 22. 7. 1981, S. 2343). Egon Hug ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den VR wurde gewählt: Franz X. Camenzind, von Gersau, in Baar; er zeichnet kollektiv zu zweien.

28. April 1982
Bauer AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1982, S. 1104). Neues Domizil: Chamerstrasse 52, eigene Büros, 6300 Zug.

29. April 1982
Paul Iten AG, in Unterägeri. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 21. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Planung und Ausführung von Hoch- und Tiefbauarbeiten sowie Verkauf von Bau- und Brennmaterialien usw. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 75.000, eingeteilt in 75 Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 21. April 1982 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1982 übernimmt die Gesellschaft einen Teil der Aktiven und Passiven der Einzelfirma Paul Iten, in Unterägeri, wobei die Aktiven Fr. 479.524,11 und die Passiven Fr. 413.876 betragen, so dass sich ein Aktivüberschuss und Übernahmepreis von Fr. 65.648,11 ergibt, davon werden Fr. 65.000 voll auf das Aktienkapital angerechnet. Die restlichen Fr. 10.000 des Aktienkapitals wurden bar einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Iten, von und in Unterägeri, Präsident; Alice Iten-Iten, von und in Unterägeri, und Hansruedi Iten, von und in Unterägeri; sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Strandweg 12, 6314 Unterägeri.

29. April 1982
Paul Iten, in Unterägeri. Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 302 vom 27. 12. 1971, S. 3106). Die Firma wird infolge Übernahme der Aktiven und Passiven durch die «Paul Iten AG», Unterägeri, und die «Pamobil Immobilien AG», in Unterägeri, gelöscht.

29. April 1982
Neofidaria AG, Zweigniederlassung in Zug, Durchführung von Treuhandschaften usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1982, S. 1024). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Robert Leuthold ist erloschen.

29. April 1982
Mabu Trading AG, in Steinhausen, Handel mit Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1979, S. 2316). Hakki Maltepe, Präsident, und lic. iur. Walter Suter sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Ursula Büttykward-Preto ist nun einziges Mitglied des VR; sie zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

29. April 1982
Immo-Biglotli AG, in Baar, Generalunternehmen für das Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 70 vom 24. 3. 1980, S. 956). Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Martin Felber, von Egerkingen SO, in Küssnacht am Rigi.

29. April 1982
Essex Petroleum Corporation AG, in Zug (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1977, S. 3990). Dr. Hans-Rudolf Staiger, Präsident, und Dr. Patrick Lahusen sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen.

29. April 1982
Nepan Consultant AG, in Zug, technische und finanzielle Beratung usw. (SHAB Nr. 9 vom 14. 1. 1981, S. 132). Josef Zibung, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Luzern.

29. April 1982
Kredag, Kredit-Organisation A.G., in Zug (SHAB Nr. 50 vom 3. 3. 1981, S. 672). Dr. Emil Greber, Präsident des Verwaltungsrates, zeichnet nicht mehr kollektiv zu zweien, sondern einzeln.

29. April 1982
Woppe AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 28. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Schuhen. Im übrigen kann die Gesellschaft auch Liegenschaften erwerben, verwalten und veräußern und Finanztransaktionen jeglicher Art tätigen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Willy Huber, von Regensberg, und Zug, in Zug. Domizil: Baarerstrasse 10, c/o Neofidaria AG, 6300 Zug.

29. April 1982
Dispotag AG, in Zug, Produktion, Organisation und Durchführung von Theaterveranstaltungen usw. (SHAB Nr. 81 vom 7. 4. 1982, S. 1091). Neues Domizil: Industriestrasse 31.

29. April 1982
Nordleasing AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 28. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vermietung von Waren aller Art, insbesondere Einrichtungsgegenstände, sowie Durchführung von Leasinggeschäften über Mobilien und Immobilien und deren Finanzierung. Sie wickelt solche Geschäfte im In- und Ausland ab, vornehmlich im Norden des Kontinents. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist lic. oec. Robert Betschon, von Laufenburg und Zürich, in Zürich. Domizil: Rosenbergstrasse 29a, c/o Paul Scherer, 6300 Zug.

29. April 1982
Martinvest AG, in Zug. Gemäss Statuten vom 28. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Vermögenswerten aller Art, insbesondere von Beteiligungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Christian Andersen, dänischer Staatsangehöriger, in Puerto Pollensa, Mallorca (E), Präsident; Dr. Ernst Th. Meier, von Zürich und Erlenbach ZH, in Erlenbach ZH, Vizepräsident; Dr. Urs-Peter Haebelin, von Müllheim und Amriswil, in Dübendorf; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftsführerin mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Birgit Buemann, dänische Staatsangehörige, in Puerto Pollensa, Mallorca (E). Domizil: Baarerstrasse 75 c/o Dr. Guido Renggli, 6300 Zug.

29. April 1982
Malpharm AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 28. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: internationaler Handel mit pharmazeutischen Spezialitäten und Apparaten der Gesundheitspflege und Vermittlung der dazugehörigen Know-hows. Sie kann Patente und Lizenzen erwerben, verwalten und veräußern sowie sich an in- und ausländischen Unternehmen beteiligen und dieselben finanzieren. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hansjörg Fisch, von Muolen SG, in St. Gallen. Domizil: Baarerstrasse 75, 6300 Zug.

29. April 1982
Peoria Vertretungen A.G., in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 27. April 1982 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handelsvertretungen, Marktstudien und -forschungen, Finanzbeteiligungen an Handels-, Industrie- und Finanzunternehmen usw. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Lorenzo Gilardoni, von Chiasso, in Lugano. Domizil: Alpenstrasse 12, c/o Dr. Antonio Planzer, 6300 Zug.

30. April 1982
Bredoco S.A. in Liquidation, in Zug, Handel mit Produkten aller Art usw. (SHAB Nr. 251 vom 29. 10. 1981, S. 3387). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. Dezember 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. April 1982
Werita Handels AG, Zug, in Zug, Durchführung internationaler Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 704). Jost A. Kummer ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Boda A. Singenberger, bisher Präsident, ist nun einziger Verwaltungsrat, weiterhin mit Einzelunterschrift.

30. April 1982
Reca-Unio-Finanz AG, in Zug, Finanzgeschäfte usw. (SHAB Nr. 16 vom 21. 1. 1982, S. 207). Neues Domizil: Bahnhofstrasse 30, eigene Büros, 6301 Zug.

30. April 1982
Falk Immobilien A.G., in Zug, Erwerb, Verwaltung und Verwertung von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 52 vom 4. 3. 1963, S. 646/647). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 16. April 1982 wurde das Aktienkapital von Fr. 100.000 auf Fr. 250.000 erhöht durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Parzelle Nr. 195, Grundbuch San Nazzaro TI von total 1420 m², Schätzwert von Fr. 120.840, bewertet und übernommen zum Preise von Fr. 150.000, welcher voll auf den Erhöhungsbetrag angerechnet wird. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt nun Fr. 250.000, eingeteilt in 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

30. April 1982
Kodswald AG, in Zug, Handel mit allen Arten von Produkten usw. (SHAB Nr. 68 vom 21. 3. 1972, S. 725). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 12. Februar 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. April 1982
Gisag AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 252 vom 30. 10. 1981, S. 3403). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rotkreuz, Gemeinde Risch, verlegt. Zweck: Handel mit und Produktion von chemischen, technischen und pharmazeutischen Produkten aller Art; Übernahme von Vertretungen; Beteiligungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. 10. 1981. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Das voll liberierte Aktienkapital beträgt Fr. 65.000, eingeteilt in 65 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Gabriel Gischig, von Brig, in Luzern, Präsident, und Alois Hofmann, von Weggis und Willisau-Stadt, in Weggis; sie zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Güterbahnhofstrasse 13, 6343 Rotkreuz.

30. April 1982
Gisag CT AG, bisher in Luzern (SHAB Nr. 3 vom 6. 1. 1982, S. 30). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 29. März 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Der Sitz der Gesellschaft wurde nach Rotkreuz, Gemeinde Risch, verlegt. Zweck: Handel mit und Produktion von chemischen und technischen Produkten aller Art; Übernahme von Vertretungen; Betei-

lungen. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 22. 12. 1981. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500, darauf sind Fr. 20.000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Alois Hofmann, von Weggis und Willisau-Stadt, in Weggis, Präsident, und Gabriel Gischig, von Brig, in Luzern; sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Güterbahnhofstrasse 13, 6343 Rotkreuz.

30. April 1982
Sul AG, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 110 vom 15. 5. 1981, S. 1569). Neues Domizil: Baarerstrasse 43, c/o Rensch Treuhand, 6301 Zug.

30. April 1982
Tally Ho Investment Company, in Zug, Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1979, S. 2112). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 28. April 1982 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Tally Ho Investment Company in Liquidation durchgeführt. Liquidator mit Einzelunterschrift ist Jürg-Urs Schacké, von Basel, in Meilen, bisher einziger Verwaltungsrat.

30. April 1982
Hardbee AG, in Zug, Beratung und Verwertung von Kapitalanlagen usw. (SHAB Nr. 106 vom 7. 5. 1980, S. 1543). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 13. Oktober 1981 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt, die Firma erloschen.

30. April 1982
Pellegrini Bau AG, in Baar, Betrieb einer Bauunternehmung für Hoch- und Tiefbau usw. (SHAB Nr. 123 vom 30. 5. 1978, S. 1695). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 22. April 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Das Aktienkapital von Fr. 50.000 ist nun voll einbezahlt. Weitere Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Neu in den VR (Verwaltungsrat) mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden gewählt: Mario Stamparoni, von Sala Capriasca, in Steinhausen, und Giacomo Pellegrini, nun Bürger von Baar, dessen Prokura somit erloschen ist; er zeichnet mit Mario Stamparoni. Adelheid Pellegrini-Trinkler, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin des VR; sie zeichnet nicht mehr einzeln, sondern kollektiv zu zweien mit Mario Stamparoni.

30. April 1982
Stal & Seli AG, in Zug, Handel mit Sitzmöbeln usw. (SHAB Nr. 13 vom 18. 1. 1982, S. 163). Walter Prinz ist nicht mehr Geschäftsführer; seine Unterschrift sowie diejenige von Helga Prinz sind erloschen.

Freiburg - Fribourg - Friburgo

Bureau de Fribourg

30 avril 1982
Unibio S.A., à Fribourg, développement de la biologie, etc. (FOSC du 21. 5. 1980, no 117, p. 1730). Nouvelle adresse: rue Fries 5.
 30 avril 1982
Hermann Junco, à Fribourg, commerce d'armatures en fer (FOSC du 8. 9. 1975, no 209, p. 2453). Par ordonnance du 16 avril 1982, le président du Tribunal de la Sarine a déclaré le titulaire en état de faillite.

Biro Murten (Bezirk See)

30. April 1982
Selecta AG, in Murten, Handel mit Getränken und Warenautomaten (SHAB Nr. 249 vom 27. 10. 1981, S. 3361). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 29. April 1982 wurde der Sitz nach Muntelier verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

Bureau de Romont (district de la Glâne)

28 avril 1982
Joliet Frères SA, à Romont (FOSC du 19. 1. 1977, no 15, p. 186). Signature collective à deux des administrateurs: Gérard et Jean-Pierre Joliet (inscrits) et Marc Gobet, de Massonnens, à Romont, nouvel administrateur.
 30 avril 1982
La Fromagerie Pyla SA, à Granges. Suivant acte authentique et statuts du 8 avril 1982, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but l'importation de foin et paille et autres produits fourragers. La société peut effectuer toutes opérations mobilières ou immobilières, commerciales ou financières, propres à favoriser son but. Le capital social est de fr. 50.000, totalement libéré, émis en 50 actions au porteur. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration d'un ou de plusieurs membres: Administrateur unique, Guy Python, de Granges et Berlen, à Granges, qui signe individuellement. Domicile légal: c/o Guy Python, à Granges.

Solothurn - Soleure - Soletta

Biro Balsthal

30. April 1982
Schafbruchgenossenschaft Falkenstein Balsthal, in Balsthal (SHAB Nr. 302 vom 28. 12. 1979, S. 4039). Aus Vorstand ausgeschieden: Walter Reber, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Vorstandspräsident mit Unterschrift zu zweien mit dem Aktuar oder dem Kassier neu: Josef Reinhardt, von und in Balsthal. Geschäftsdomicil nun: beim Präsidenten Josef Reinhardt, in Balsthal, Mattenweg 2.

30. April 1982
Ottex AG, in Egerkingen, Durchführung von Desinfektionen und Schädlingsbekämpfungen usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1978, S. 209). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: Max Geissberger, Präsident, infolge Demission; Unterschrift erloschen. Anna Maria Müller-Kaiser, bisher Verwaltungsratsmitglied, zeichnet nun als einziger Verwaltungsrat weiterhin einzeln.

30. April 1982
Usego-Trimerco Holding AG, in Egerkingen, Erwerb, Verwaltung und Veräußerung von Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 43 vom 22. 2. 1982, S. 568). Unterschrift zu zweien führt neu: Arthur Hauri, von Müllheim und Reimau, in Oetwil am See.

30. April 1982
Stegag Steinbruch AG, in Gansbrunnen (SHAB Nr. 285 vom 8. 12. 1981, S. 3856). Statutenänderung: 28. 4. 1982. Erhöhung des Grundkapitals von Fr. 100 000, durch Ausgabe von 150 Namenaktien zu Fr. 1000, auf Fr. 250 000, voll einbezahlt, 250 Namenaktien zu Fr. 1000.

Büro Kriegstetten in Solothurn

30. April 1982
Von Roll AG, Departement Stahlprodukte, Gerlafingen, Zweigniederlassung in Gerlafingen (SHAB Nr. 261 vom 10. 11. 1981, S. 3536), mit Hauptsitz in Gerlafingen. Die Unterschrift von Achilles Cueny, Vizedirektor, und die Prokuren von Robert Schaub und Heinrich Hoener sind erloschen. Kollektivprokura ist erteilt an Ettore Ambrosini, von und in Lodrino. Heinz W. Frech, Generaldirektor, wohnt nun in Feldbrunnen.

Büro Olten-Gösgen in Olten

30. April 1982
Bitumuls AG Olten, in Olten, Fabrikation von und Handel mit Strassenbaustoffen usw. (SHAB Nr. 63 vom 16. 3. 1977, S. 867). Die Unterschrift des Geschäftsführers Walter Lössli ist infolge Todes erloschen. Das bisher einzige Mitglied der Verwaltung Ernst Schenker ist nun Präsident des VR (Verwaltungsrates); er zeichnet weiterhin einzeln. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erwin Gloor, von Schöftland, in Liestorf.

30. April 1982
Kirchgass-Papeterie AG Olten, in Olten (SHAB Nr. 48 vom 27. 2. 1979, S. 628). Die Firma wird infolge Sitzverlegung nach Kestenholz (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1195) im Handelsregister von Olten-Gösgen von Amtes wegen gelöscht.

30. April 1982
Franz Rüttsche AG, in Schönenwerd, Schachenstrasse 41a, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 30. April 1982. Zweck: Herstellung und Vertrieb von Modellen und Formen für die Giesserei- und Kunststoffindustrie sowie die Architektur. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, verwalten, belasten und veräussern und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 100 000, voll libertiert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven und Passiven der im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Franz Rüttsche», in Schönenwerd, gemäss Bilanz per 31. Dezember 1981 und Vertrag vom 30. April 1982, wonach die Aktiven Fr. 679 240.20 und die Passiven Fr. 30 763.95 betragen, zum Preise des Aktivüberschusses von Fr. 648 476.25, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied der Verwaltung mit Einzelunterschrift: Franz Rüttsche, von Bütschwil und Schönenwerd, in Schönenwerd.

Büro Stadt Solothurn

Berichtigung
Wagner & Brechbühl, in Solothurn, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 107 vom 11. 5. 1982, S. 1515). Die Aktiven und Passiven der gelöschten Gesellschaft werden von der «Wagner & Partner AG», in Solothurn, übernommen.

30. April 1982
Pascal Caggiano-Murr, in Solothurn, Wirtschaftsbetrieb, Restaurant «zur neuen Brücke» (SHAB Nr. 229 vom 1. 10. 1979, S. 3108). Diese Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

Basel-Stadt - Bâle-Ville - Basilea-Città

29. April 1982
Wäspi-Clean Kollektivgesellschaft, in Basel, Bodenbehandlungen usw. (SHAB Nr. 36 vom 13. 2. 1980, S. 499). Liquidationsdomizil: Kirchbündenstrasse 3, bei Karl Wüthrich, Ettingen. Gesellschaft aufgelöst. Liquidator mit Einzelunterschrift: Karl Wüthrich, Geschäftsführer, nun in Ettingen. Unterschrift Claude Gillieron, Geschäftsführer, erloschen. Doris Wäspi, Geschäftsführerin, heisst nun Doris Hebel, nun von Muttenz.

29. April 1982
Panalpina Welttransport AG, Zweigniederlassung in Basel (SHAB Nr. 69 vom 24. 3. 1982, S. 928), mit Hauptsitz in Binningen. Unterschrift Rolf Braun, Direktor, erloschen.

29. April 1982
Emil Haefely & Cie. AG, in Basel, elektrotechnische Erzeugnisse usw. (SHAB Nr. 53 vom 5. 3. 1982, S. 704). Unterschrift Dr. Kurt Fesser, Direktor, erloschen.

29. April 1982
Bachmann & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Taxibetrieb (SHAB Nr. 238 vom 10. 10. 1980, S. 3316). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation beendet. Firma erloschen.

29. April 1982
Baumann & Schaufelberger AG, in Basel, elektrische Installationen usw. (SHAB Nr. 100 vom 3. 5. 1982, S. 1391). Rolf Spichty, dessen Prokura erloschen ist, zeichnet nun als Vizedirektor mit einem Verwaltungsrat oder einem Vizedirektor.

29. April 1982
Wolsey Trading Basel AG, in Basel (SHAB Nr. 285 vom 5. 12. 1979, S. 3827). Statutenänderung: 28. 4. 1982. Firma nun: Woloff Trading Basel AG. Zweck nun: Finanz- und Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere Handel mit Ölprodukten. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen.

29. April 1982
Fr. Sauter AG, Fabrik elektr. Apparate, in Basel (SHAB Nr. 46 vom 25. 2. 1982, S. 616). Prokuren Ludwig Haid und Robert Inderbitzin erloschen.

29. April 1982
Beat Treler, Vermögens- und Anlageberatung Basel, in Basel (SHAB Nr. 90 vom 22. 4. 1981, S. 1235). Firma infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

29. April 1982
Max Oettinger, Aktiengesellschaft Basel, in Basel, Tabakwaren usw. (SHAB Nr. 214 vom 16. 9. 1981, S. 2942). Prokura mit einem Verwaltungsrat oder einem Direktor neu: Otto Gobbi, von Quinto, in Brione sopra Minusio.

29. April 1982
Delta Garage AG, in Basel (SHAB Nr. 158 vom 13. 7. 1981, S. 2241). Firma infolge Sitzverlegung der Gesellschaft nach Münchenstein (SHAB Nr. 88 vom 19. 4. 1982, S. 1195) im Handelsregister Basel-Stadt von Amtes wegen gelöscht.

29. April 1982
Nosta AG, in Basel, Engellasse 102, bei Dr. Jenny Nogawa, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 28. 4. 1982. Zweck: Handel mit medizinischen, pharmazeutischen und therapeutischen Produkten und Apparaten. Die Gesellschaft kann kaufmännische und finanzielle Geschäfte tätigen, sich an andern Unternehmen beteiligen sowie Grundstücke erwerben und veräussern und Verwaltungen führen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört an: Dr. Jenny Alexandra Elisabeth Nogawa, von Basel, in Kastanienbaum, mit Einzelunterschrift. Einzelunterschrift: Hitoshi Nogawa, japanischer Staatsangehöriger, in Kastanienbaum.

29. April 1982
Eugen Wirz & Co., in Basel, Kollektivgesellschaft, Bauspengler usw. (SHAB Nr. 70 vom 26. 3. 1981, S. 945). Gesellschaft aufgelöst. Liquidation infolge Übergangs der Aktiven und Passiven an die «Eugen Wirz & Co. AG», in Basel, beendet. Firma erloschen.

29. April 1982
Eugen Wirz & Co. AG, in Basel, Liesbergerstrasse 15, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statuten: 26. 4. 1982. Zweck: Ausführung von Sanitärinstallationen und Spenglerarbeiten aller Art sowie Verkauf aller einschlägigen Geräte und Einrichtungen. Die Gesellschaft kann Transaktionen des Mobilien- und Immobilienverkehrs vornehmen und sich an andern Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libertiert, 500 Namenaktien zu Fr. 100. Sacheinlage und -übernahme: Aktiven von Fr. 161 908.10 und Passiven von Fr. 38 857.40 der erloschenen Kollektivgesellschaft «Eugen Wirz & Co.», in Basel, gemäss Bilanz per 31. 12. 1981, zum Preise von Fr. 123 050.70, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Eugen Wirz, von Basel und Sissach, in Basel, Präsident, und Christiane Wirz, von Basel und Sissach, in Basel; beide mit Einzelunterschrift.

Basel-Landschaft - Bâle-Campagne - Basilea-Campagna

30. April 1982
Inter Classic Cars AG, in Lausen, Ergolzstrasse 42, neue Aktiengesellschaft. Datum der Statuten: 23. April 1982. Zweck: An- und Verkauf von neuen und gebrauchten Fahrzeugen. Die Gesellschaft kann sich bei andern Unternehmen beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen vertreten, erwerben oder errichten, Liegenschaften erwerben und veräussern sowie mit Waren aller Art handeln. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll libertierte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mittelungen an die Aktionäre: eingeschriebener Brief. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder, je mit Einzelunterschrift: Ulrich Leuthold, von Wahlern, in Mill Valley, Kalifornien (USA), Präsident, und Marcel Schaub, von Buus, in Itingen; mit Kollektivunterschrift: Albert Leuthold, von Innertkirchen, in Liestal, weitere Mitglieder des Verwaltungsrates.

Appenzell I.Rh. - Appenzell Rh.-Int. - Appenzello Interno

30. April 1982
Edith Prister-Locher, in Oberegg, Betrieb des Hotels Alpenhof (SHAB Nr. 140 vom 19. 6. 1974, S. 1688). Die Inhaberin heisst nun, infolge Namensänderung: Edith Locher. Die Firma wird geändert in: Edith Locher.

St. Gallen - Saint-Gall - San Gallo

Berichtigung
Zillig & Sedak AG, in Altstätten (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1982, S. 533). Paul Zillig, Präsident des Verwaltungsrates, ist richtig Bürger von Muolen.

30. April 1982
Risch & Meier Transport AG, in Flawil. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Transport von Gütern aller Art. Voll einbezahltes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören mit Kollektivunterschrift zu zweien an: Christof Meier, von Eglisau, Präsident, und Johann Risch, von Conters im Prättigau, beide in Flawil. Geschäftsdomizil: Bogenstrasse 49, 9230 Flawil.

30. April 1982
Odermatt, in St. Gallen, Handel mit sowie Planung und Montage von Einbauküchen (SHAB Nr. 256 vom 4. 11. 1981, S. 3463). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen teilweise über an die Nachfolgefirma «Odermatt Einbauküchen AG», in St. Gallen.

30. April 1982
Odermatt Einbauküchen AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit sowie Planung und Montage von Einbauküchen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, veräussern, mieten, vermieten sowie pachten und verpachten und sich an andern Unternehmen beteiligen. Voll libiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. April 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 von der bisherigen Einzelfirma «Odermatt», in St. Gallen, den Geschäftsbetrieb mit den in der Übernahmebilanz näher bezeichneten Aktiven von Fr. 352 582.10 und Passiven von Fr. 109 895 zum Übernahmepreis in der Höhe des Aktivüberschusses von Fr. 242 687.10, wovon Fr. 50 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 3 Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Odermatt-Walt, Präsident und Geschäftsführer; Elisabeth Odermatt-Walt, beide von Dallenwil, in Waldstatt; beide mit Einzelunterschrift, und Hermann Sigel, von Bünzen, in St. Gallen, ohne Unterschrift. Geschäftsdomizil: Zürcherstrasse 204, 9014 St. Gallen.

30. April 1982
Lattmann AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung und Vertrieb von Software sowie Ausführung von EDV-Beratungen. Die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, verwalten, vermieten und verpachten, sich an andern Unternehmen beteiligen, Patente, Marken und Lizenzen erwerben und veräussern. Voll libiertes Grundkapital Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. April 1982 und Übernahmebilanz per 31. Dezember 1981 den Geschäftsbetrieb der bisherigen im Handelsregister nicht eingetragenen Einzelfirma «Jürgen Mennel», in St. Gallen, mit den in der Übernahmebilanz näher bezeichneten Aktiven von Fr. 51 300 und Passiven von

Fr. 2500, zum Preise von Fr. 48 800, wovon Fr. 25 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Rolf Lattmann, von Luzern und Bauma, in St. Gallen. Einzelunterschrift wurde ferner erteilt an Jürgen Mennel, österreichischer Staatsangehöriger, in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Obere Reherstrasse 9c, 9016 St. Gallen.

30. April 1982
Auto-Reiser, in Jona (SHAB Nr. 115 vom 18. 5. 1976, S. 1412). Diese Firma ist infolge Gründung einer Aktiengesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Nachfolgefirma «Auto Reiser AG Jona», in Jona.

30. April 1982
Auto Reiser AG Jona, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen sowie Ausführung von Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll libiertes Grundkapital Fr. 600 000, eingeteilt in 600 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. April 1982 und Übernahmebilanz per 1. Januar 1982 den Geschäftsbetrieb der bisherigen Einzelfirma «Auto-Reiser», in Jona, mit den in der Übernahmebilanz näher bezeichneten Aktiven von Fr. 3 774 722.88 und Passiven von Fr. 2 424 741.20, zum Preise von Fr. 1 349 981.68, wovon Fr. 600 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Emil Reiser, von Fischenthal, in Jona. Einzelunterschrift ist ebenfalls erteilt an Adelgunde Reiser-Zilinski, von Fischenthal, in Jona, sowie Einzelprokura an: Karl Henri Albrecht, von Neerach, in Dürnten; Bruno Pfister, von Hombrechikon und Männedorf, in Hombrechikon, und Robert Blochinger, von St. Gallenkappel, in Jona. Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse 80, 8645 Jona.

30. April 1982
Reiser's Autowash AG, in Jona. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 29. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb von Autowaschanlagen. Die Gesellschaft kann auch Handel mit Automobilen, Automobilbestandteilen, Zubehör und Treibstoffen betreiben sowie Reparatur- und Servicearbeiten an Automobilen ausführen, sich an andern Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben oder veräussern. Voll libiertes Grundkapital Fr. 150 000, eingeteilt in 150 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 29. April 1982 von Emil Reiser, in Jona, die Liegenschaften Parzelle Nr. 415 und 1164, Grundbuch Jona, zum Preise von Fr. 951 500 unter Übernahme der Grundpfandschulden von Fr. 780 000. Vom Kaufpreisrest von Fr. 171 500 werden Fr. 150 000 an das Grundkapital angerechnet. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Emil Reiser, von Fischenthal, in Jona. Einzelunterschrift ist ebenfalls erteilt an Adelgunde Reiser-Zilinski, von Fischenthal, in Jona, sowie Einzelprokura an: Karl Henri Albrecht, von Neerach, in Dürnten; Bruno Pfister, von Hombrechikon und Männedorf, in Hombrechikon, und Robert Blochinger, von St. Gallenkappel, in Jona. Geschäftsdomizil: St. Gallerstrasse 80, 8645 Jona.

30. April 1982
St. Gallische Kantonalbank, in St. Gallen, öffentlich-rechtliche Anstalt mit juristischer Persönlichkeit (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 269). Die Bankkommission hat aufgrund von Art. 3 des Gesetzes über die St. Gallische Kantonalbank vom 2. Januar 1922, mit Ermächtigung des Grossen Rates vom 22. April 1980 und Genehmigung des Regierungsrates des Kantons St. Gallen vom 30. März 1982 das Dotationskapital der Bank von Fr. 230 000 000 auf Fr. 250 000 000 erhöht.

30. April 1982
Renolace AG, in Au, Betrieb einer Stickerei usw. (SHAB Nr. 227 vom 1. 10. 1981, S. 3093). Neues Geschäftsdomizil: Rheinstrasse 1, 9434 Au.

30. April 1982
Fassadenteam AG St. Gallen, in St. Gallen (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1979, S. 1668). Neues Rechtsdomizil: bei Harry Sühli, Rorschacherstrasse 173a, 9000 St. Gallen.

30. April 1982
IBM (Schweiz), Zweigniederlassung St. Gallen, in St. Gallen, Vermietung, Verkauf, Herstellung und Wartung von IBM-Produkten usw. (SHAB Nr. 127 vom 5. 6. 1981, S. 1818), mit Hauptsitz in Zürich. Die Prokura von Peter Brogle ist erloschen. Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Dr. Martin Sturzenegger, Geschäftsführer; seine Prokura ist erloschen.

30. April 1982
Lessol AG, in Heerbrugg, Gemeinde Berneck, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 271 vom 18. 11. 1980, S. 3773). Nestor Solenthaler, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Norbert Himmelreich, Präsident, welcher Direktor bleibt und weiterhin Einzelunterschrift führt, sowie Dr. Alfons Furrer, von Isenthal, in St. Margrethen, und Paul Thür, von und in Altstätten; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1982
Lessolimpex AG, in Heerbrugg, Gemeinde Berneck, Handel mit chemisch-technischen Produkten usw. (SHAB Nr. 67 vom 20. 3. 1980, S. 916). Nestor Solenthaler, einziges Mitglied, ist aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den VR gewählt: Norbert Himmelreich, Präsident, welcher Direktor bleibt und weiterhin Einzelunterschrift führt, sowie Dr. Alfons Furrer, von Isenthal, in St. Margrethen, und Paul Thür, von und in Altstätten; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien.

30. April 1982
Genossenschaft Migros St. Gallen, in Gossau, in Gossau (SHAB Nr. 27 vom 3. 2. 1982, S. 360). Die Prokura von Josef Dürr ist erloschen.

30. April 1982
Viehzüchtgenossenschaft Bad Ragaz, in Bad Ragaz (SHAB Nr. 219 vom 19. 9. 1974, S. 2541). Eugen Häusler ist nicht mehr Präsident, bleibt jedoch Vorstandsmitglied; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde in den Vorstand und als Präsident gewählt: Franz Wachter, von Mels, in Bad Ragaz. Präsident oder Vizepräsident zeichnet kollektiv zu zweien mit dem Aktuar. Neue Geschäftsadresse: beim Präsidenten, Föhrenhof, 7310 Bad Ragaz.

30. April 1982
Buch-u. Offsetdruck Brändle & Co., in Mörschwil, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2550). Friedrich Brändle, bisher einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter, ist nun Kommanditist mit einer Kommandite von Fr. 12 000; er führt anstelle der Einzelunterschrift nun Einzelprokura. Als einziger unbeschränkt haftender Gesellschafter ist der Gesellschaft beigetreten: Andreas Brändle, von Mosnang, in Mörschwil.

30. April 1982
Kurt Strässle Bäckerei-Konditorei, Café-Restaurant, in Altstätten. Inhaber der Firma ist Kurt Strässle-Elmer, von Kirchberg SG, in Altstätten. Einzelprokura wurde erteilt an Brigitte Strässle-Elmer, von Kirchberg SG, in Altstätten. Betrieb einer Bäckerei-Konditorei mit Café-Restaurant. Trogenerstrasse 11, 9450 Altstätten.

30. April 1982
Pama-Reinigungs Martha Schneebell, in Löhningen, Gemeinde Albstätten, Gebäudereinigung (SHAB) Nr. 286 vom 9. 12. 1981, S. 3872). Diese Firma wird infolge Wegfalls der Eintragungspflicht auf Begehren der Inhaberin gelöscht.

30. April 1982
Arthur Dietsche, in Hebrugg, Gemeinde Au, Betrieb des Hotels «Post» (SHAB Nr. 262 vom 8. 11. 1979, S. 3537). Diese Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

30. April 1982
ABC Treuhand AG, in St. Gallen (SHAB Nr. 56 vom 7. 3. 1980, S. 764). An der Generalversammlung vom 30. April 1982 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma für den britisch-englischen Sprachbereich lautet nun: ABC fiduciary Ltd. und für den amerikanischen Sprachbereich: ABC fiduciary Inc. Gleichzeitig wurde das Grundkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen durch Verrechnung mit Guthaben gegenüber der Gesellschaft voll libierten Aktienaktien zu Fr. 1000. Voll libiertes Grundkapital nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Aktienaktien zu Fr. 1000.

30. April 1982
Eolpo AG, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: internationaler Vertrieb sowie Verwertung von Computerprogrammen. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen und Grundstücke erwerben, verkaufen, belasten und Bauten erstellen. Voll einbezahltes Grundkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Revo Nuber, von Bertschikon, in Teufen AR. Geschäftsdomizil: Rorschacherstrasse 150, 9006 St. Gallen.

30. April 1982
ILB Industrie- und Landwirtschaftsbau AG, bisher in St. Gallen (SHAB Nr. 207 vom 5. 9. 1977, S. 2885). An der Generalversammlung vom 30. April 1982 wurden der Sitz der Gesellschaft nach Untereggen verlegt und die Statuten entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Hauptstrasse 474, 9033 Untereggen.

30. April 1982
Naina Sticker AG, in Widnau. Unter dieser Firma besteht aufgrund der Statuten vom 30. April 1982 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Stickeren und Textilien aller Art. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmungen beteiligen sowie auch Grundbesitz erwerben. Grundkapital: Fr. 60 000, eingeteilt in 60 voll einbezahlte Aktienaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft beabsichtigt nach erfolgter Gründung das Grundstück Parzelle Nr. 981, Grundbuch Widnau, sowie Maschinen, Einrichtungen und Mobilien zum Höchstpreis von Fr. 540 000 zu erwerben. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an: Eugen Zoller, von Au SG und Schwellbrunn, in Au SG. Zu Geschäftsführern mit Einzelunterschrift wurden ernannt: Fulvio Gasperina, in Au SG, und Giovanni Gasperina, in La Chaux-de-Fonds, beide italienische Staatsangehörige. Geschäftsdomizil: Unterdorfstrasse 48, 9443 Widnau.

Graubünden - Grisons - Grigioni

30. April 1982
Wanaga AG, in Liquidation, in Chur, Waren verschiedener Art, aufgelöste und liquidierte Gesellschaft (SHAB Nr. 96 vom 28. 4. 1982, S. 1331). Nachdem die Zustimmungen der zuständigen Steuerverwaltungen vorliegen, wird die Firma gelöscht.

30. April 1982
Stoux Schubert AG, in Chur (SHAB Nr. 258 vom 6. 11. 1981, S. 3492). Neues Domizil: Titwiesenstrasse 66, 7000 Chur.

30. April 1982
Ernst Zschaler, in Chur, Goldschmiedewerkstatt (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1947, S. 1102). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven bestehend aus Inventar und Warenlager werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Ernst Zschaler, Inh. G. Decurtins», in Chur, übernommen.

30. April 1982
Ernst Zschaler, Inh. G. Decurtins, in Chur. Inhaber: Guido Decurtins, von Trun, in Chur. Die Firma übernimmt Aktiven bestehend aus Inventar und Warenlager von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Ernst Zschaler, in Chur, Uhren, Bijouterie. Adresse: Alexanderstrasse 8, 7000 Chur.

30. April 1982
K2 Ski AG, in Klosters-Serneus, Handel mit, Verteilung und Wartung von Skis usw. (SHAB Nr. 273 vom 21. 11. 1979, S. 3680). Statuten revidiert am 16. April 1982. Neuer Firmenname: K2 Trading AG. Der einzige Verwaltungsrat Peter Jud wohnt nun in Klosters Dorf.

30. April 1982
K2 Ski AG, in Klosters-Serneus. Neue Aktiengesellschaft gemäss Statuten vom 16. April 1982. Zweck: Kauf, Verkauf, Herstellung und Montage, Verteilung und Wartung von Skis und Zubehörsartikeln; Kauf und Verkauf von damit in Beziehung stehenden Patenten und Lizenzen; Beteiligung an anderen Unternehmungen; Kauf und Verkauf von Wertschriften; Erwerb, Belastung oder Veräußerung von Grundstücken. Aktienkapital: Fr. 200 000, eingeteilt in 2000 Aktienaktien zu Fr. 100, voll libiert. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Peter Jud, Präsident, und Veronika Jud-Frei, beide von Wiesen, in Klosters; sie zeichnen einzeln. Domizil: Aarastrasse, 7252 Klosters Dorf.

30. April 1982
Kunststoffschn-Genossenschaft Chur, in Chur (SHAB Nr. 277 vom 25. 11. 1980, S. 3852). Durch Verfügung vom 22. 4. 1982 hat der Kreispräsident des Kreises Chur über die Genossenschaft den Konkurs eröffnet. Demnach ist die Genossenschaft aufgelöst.

30. April 1982
Moritz Caderas, in Felsberg, Metallbau (SHAB Nr. 252 vom 28. 10. 1975, S. 2871). Durch Entscheid vom 24. 3. 1982 hat der Kreisgerichtsausschuss Trins, in Trin, den zwischen dem Firmeninhaber und seinen Gläubigern abgeschlossenen Nachlassvertrag mit Vermögensabtretung bestätigt. Die Firma lautet nun: Moritz Caderas, in Nachlassliquidation. Liquidator mit Einzelunterschrift: Rudolf Sulzer, von Winterthur, in Chur. Die Unterschrift des Firmeninhabers ist erloschen. Liquidationsdomizil: c/o R. Sulzer, Guggelstrasse 25, 7000 Chur.

30. April 1982
Giulio Tognola, in Grono, macelleria e salumeria nostrana (FUSC del 17. 3. 1936, n. 64, p. 659). Questa ditta è cancellata con istanza del titolare, il suo commercio non raggiungendo più i limiti prescritti dalla legge (art. 54 ORC).

30. April 1982
Taxi, Ernst Hess, in Arosa, Betrieb eines Taxiunternehmens (SHAB Nr. 285 vom 4. 12. 1972, S. 2112). Diese Firma wird infolge Geschäftsaufgabe gelöscht.

30. April 1982
Sorema AG, in Auenens, Handelsgeschäfte usw. (SHAB Nr. 53 vom 6. 3. 1981, S. 718). Roland Andri ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. André Huber, nun wohnhaft in Winterthur, ist nicht mehr Präsident, bleibt einziges Mitglied und zeichnet nun einzeln statt wie bisher kollektiv zu zweien.

30. April 1982
Carnit Inc., in Chur, Durchführung der Finanzierung von Investitionen, Beteiligungen und Wertpapiere usw. (SHAB Nr. 300 vom 28. 12. 1981, S. 4074). Die Prokura von Andrew Edward Nelli ist erloschen. Neue Kollektivprokura zu zweien: Roger Leon Edward Gits, belgischer Staatsangehöriger, in Zizers, und Peter Dominic Argentine, Staatsangehöriger der USA, in Marina del Rey, Kalifornien (USA).

30. April 1982
Vetsch & Walli Immobilien AG, in Davos, Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 104 vom 8. 5. 1981, S. 1479). Statuten am 29. 4. 1982 revidiert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 100 000 auf Fr. 400 000 durch Ausgabe von 300 Aktienaktien zu Fr. 1000, durch Verrechnung mit einer Forderung voll libiert. Neues Aktienkapital Fr. 400 000, eingeteilt in 400 Aktienaktien zu Fr. 1000, voll libiert.

30. April 1982
Frut-Alpina, Gierl Darms, in Laax. Inhaber: Gieri Darms, von Faleira, in Samedan. Berglandwirtschaftlicher Versuchsbetrieb, insbesondere Beeren- und Gemüsekulturen sowie Geflügelzucht. Cons, 7031 Laax.

Aargau - Argovie - Argovia

Berichtigung
Cortex AG, in Baden (SHAB Nr. 10 vom 15. 1. 1981, S. 146). Der einzige Verwaltungsrat heisst richtig Guido Mülli.

30. April 1982
Bocon Zoffingen AG, in Zoffingen, Industriestrasse 19, bei Peter Born AG, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 28. 4. 1982. Zweck: Erwerb und Auswertung von Patenten und Lizenzen, vornehmlich auf dem Sektor des Maschinenbaus, insbesondere von Verpackungsmaschinen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll libiert, 50 Aktienaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören an: Peter Born, von Niederbipp, in Zoffingen, Präsident; Hendrik de Muinck, niederländischer Staatsangehöriger, in Leersum (NL), und Dirk de Muinck, niederländischer Staatsangehöriger, in Leenen a/d Vecht (NL); diese mit Einzelunterschrift, sowie Katharina Born, von Niederbipp, in Zoffingen, und Thomas Born, von Niederbipp, in Zoffingen, ohne Unterschrift.

30. April 1982
Stabu Bau- und Handels AG, in Waltenschwil, Rigistrasse 8, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Datum der Statuten: 21. 4. 1982. Zweck: Übernahme und Ausführung von Bauarbeiten, insbesondere Erstellung von Wohnhäusern; Handel mit Baumaterialien; Kauf und Verkauf von Liegenschaften. Grundkapital: Fr. 60 000, voll libiert, 60 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Sacheinlage: Maschinen, Werkzeuge und Baumaterialien gemäss Vertrag vom 21. 4. 1982, zum Preise von Fr. 60 000, der voll an das Grundkapital angerechnet wurde. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehört an: Franz Stadelmann, von Romoos, in Dintikon, mit Einzelunterschrift.

30. April 1982
S. Gloor, in Wohlen, Zentralheizungen usw. (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1975, S. 1766). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

30. April 1982
Dynam Rudolf Leuthold-Staub, in Wettingen, Rosenauweg 25, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Rudolf Leuthold, von Guggisberg, in Wettingen. Ferner führt Einzelunterschrift: Silvia Leuthold, von Guggisberg, in Wettingen. Maurer-, Schreiner-, Maler- und Tapezierarbeiten, Gebäuderenovationen, Isolationen, Fassadenreinigungen und Reparaturservice.

30. April 1982
Fritz Tschlemmer-Jausst, in Wohlen, Lebensmittelgeschäft (SHAB Nr. 122 vom 29. 5. 1975, S. 1475). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

30. April 1982
W. Lüthi-Tschlemmer, in Wohlen, Friedhofstrasse 7, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaber: Walter Lüthi, von und in Wohlen AG. Ferner führt Einzelunterschrift: Margrit Lüthi, von und in Wohlen AG. Lebensmittelgeschäft.

30. April 1982
L. Girod AG Fabrik für Verbundsteine & Betonwaren, in Kaiser-augst (SHAB Nr. 26 vom 1. 2. 1977, S. 333). Aus Verwaltungsrat ausgeschieden: René Girod. Verwaltungsratsmitglied ohne Unterschrift neu: Roger Girod, von Buckten und Muttenz, in Oltsberg.

30. April 1982
Teledata Treuband AG, in Wettingen. Datenverarbeitungsanlagen usw. (SHAB Nr. 16 vom 22. 1. 1981, S. 226). Statutenänderung: 20. 4. 1982. Firma nun: Compucare Treuband AG.

30. April 1982
Kabelwerke Brugg AG, in Brugg (SHAB Nr. 22 vom 28. 1. 1982, S. 298). Es wohnen nun die Prokuristen: Rudolf Bättig in Habsburg, Hans Hurter in Brugg, Hans Riniker in Schinznach Dorf und Ernst Rohr in Lenzburg.

30. April 1982
Monopol Aktiengesellschaft Baden, in Baden, Farben und Lacke usw. (SHAB Nr. 20 vom 26. 1. 1982, S. 269). Neue Adresse des Betriebes und Büros in Fislisbach (behördliche Änderung): Oberrohrdorferstrasse 51.

30. April 1982
Restaurant Salmen M. Andreoni, in Aarau (SHAB Nr. 46 vom 26. 2. 1981, S. 622). Firma infolge Geschäftsüberganges erloschen.

30. April 1982
De Carlo Immobilien AG, in Baden (SHAB Nr. 176 vom 3. 8. 1981, S. 2473). Geschäftsadresse neu: Zürcherstrasse 4.

Tessin - Tessin - Ticino

Ufficio di Locarno

30. April 1982
Lumilux di Patrick Filippelli, in Locarno. Titolare: Patrick Filippelli, cittadino francese in Locarno. Fabbricazione, importazione, vendita di lampade e lampadari e in genere apparecchi elettrici. Recapito: 6605 Locarno-Monti, Sentiero del Boteghin 4.

Ufficio di Lugano

Retifica
Zilber Vins Mousseux S.A., in Lugano (FUSC del 3. 5. 1982, n. 100, p. 1392). Ragione sociale esatta: Zilber Vins Mousseux S.A.

30. April 1982
Campesino S.A., in Arogno, compra e vendita di immobili, ecc. (FUSC del 16. 3. 1982, n. 62, p. 825). Nuovo scopo: il commercio, l'importazione ed esportazione nonché l'assunzione e il conferimento di rappresentanze di materie prime, merci e macchinari di ogni genere, in particolare elettrodomestici. La società potrà esplicare la gestione di esercizi pubblici. La società potrà inoltre svolgere la compra e vendita di immobili, l'amministrazione, la gestione e la costruzione di stabili, l'esplicazione di transazioni commerciali in genere. La società si prefigge inoltre la partecipazione a società similari. Statuto modificato: 28. 4. 1982.

30. April 1982
Jolly Import S.A., in Cadempino, articoli sportivi, ecc. (FUSC del 6. 9. 1978, n. 208, p. 2784). In scioglimento: 29. 4. 1982. Nuova ragione sociale: Jolly Import S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale: Hans Ulrich Walliser, ora in Pregassona, presidente. Le firme di Sergio Silvagni, membro, e Carlo Silvagni, membro, sono estinte. Indirizzo della società in liquidazione: Pregassona, via Ventuno 4b, c/o Hans Ulrich Walliser.

30. April 1982
Plaut Software S.A., in Figino, commune di Barbengo, elaborazione dati, ecc. (FUSC del 24. 7. 1981, n. 168, p. 2368). Aumento di capitale da fr. 100 000 a fr. 500 000 mediante l'emissione di 400 nuove azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberate. Statuto modificato: 29. 4. 1982. Il capitale sociale è ora di fr. 500 000, diviso in 500 azioni al portatore da fr. 1000 cadauna, interamente liberato.

30. April 1982
Siculterra S.A., in Lugano, compra-vendita di immobili, ecc. (FUSC del 18. 7. 1972, n. 166, p. 1902). In scioglimento: 27. 4. 1982. Nuova ragione sociale: Siculterra S.A. in liquidazione. Liquidatore con firma individuale: Dott. Lorenzo Gilardoni, amministratore unico. Recapito della società in liquidazione: via al Forte 2, c/o Avv. Dott. Lorenzo Gilardoni.

30. April 1982
Kammer & Matter AG, Succursale di Lugano, in Lugano, vendita di prodotti tecnici, ecc. (FUSC dell'11. 2. 1981, n. 33, p. 449). La firma di Dott. Peter Graf, già membro, deceduto, è estinta.

Ufficio di Mendrisio

30. April 1982
Mobil Motor Rest S.A., in Coldrerio, la costruzione e l'esercizio della stazione di servizio autostradale, ecc. (FUSC del 23. 9. 1980, n. 223, p. 3126). Richard Ihle, dimissionario, non è più membro del consiglio di amministrazione (C.A.); la sua firma è estinta. In sua sostituzione è stato nominato Erwin Kopp, da Basilea in Reinach, membro del C.A. con firma collettiva a due.

30. April 1982
Tediplast di Jean Schlatter, in Chiasso. Titolare della ditta individuale è Jean Schlatter, da Hallau in Vacallo. Commercio, acquisto, vendita, importazione, esportazione, rappresentanza, fabbricazione, lavorazione di materie prime, prodotti semi lavorati o finiti in materia plastica di ogni genere. Via Lavizzari 12, 6830 Chiasso.

30. April 1982
Viesoro S.A., in Chiasso, la fabbricazione e il commercio di articoli di gioielleria, ecc. (FUSC del 4. 2. 1982, n. 28, p. 369). La procedura di fallimento, sospesa per mancanza di attivo, è stata chiusa dalla pretura di Mendrisio con decreto del 17. 3. 1982. La ragione sociale è cancellata d'ufficio in applicazione delle disposizioni dell'art. 66 al 2 ORC.

Vaud - Vaud - Vaud

Bureau de Cossonay

30. April 1982
R. Meytan, à L'Isle, hôtel-restaurant de la Balance (FOSC du 9. 6. 1976, p. 1628). Raison sociale radice par suite de remise de commerce.

30. April 1982
P. Théodoloz, à L'Isle. Le chef de la maison est Philippe Théodoloz, de Grône, à L'Isle. Café hôtel-restaurant à l'enseigne «Hôtel de la Balance». En Chabière.

30. April 1982
Ed. Maillefer, à Pampigny. Le chef de la maison est Edouard Maillefer, de Ballaigues, à Pampigny. Plâtrerie-peinture; location de matériel. Villa l'Escal.

30. April 1982
Paul-Henri et Daniel Chappuis, à Cuarnens, nouvelle société en nom collectif. Paul-Henri Chappuis et Daniel Chappuis, tous deux de et à Cuarnens, ont créé sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er mai 1980. Entreprise de battage et d'ensilage; tous travaux agricoles et autres.

Bureau de Cully (district de Lavaux)

30. April 1982
Giampietro S. à r. l., à Puidoux. Nouvelle société à responsabilité limitée selon statuts du 29 avril 1982. But: tous travaux de maçonnerie, constructions en tous genres, transport de choses. Capital: fr. 20 000, divisé en une part de fr. 1000, et une part de fr. 19 000, cette dernière libérée entièrement par un apport de machines, matériel et véhicule, accepté pour le même montant selon convention du 29 avril 1982, apport fait par Micheline Giampietro, de Rossinière, à Puidoux, qui devient associée ainsi que gérante avec signature individuelle. Battista Giampietro, d'Italie, à Puidoux, est associé pour la part de fr. 1000. Publications: FOSC. Bureau: Cité de Sully B, chez la gérante.

Bureau de Grandson

30. April 1982
Ugo Corchulo, à Ste-Croix, réparation de véhicules automobiles (FOSC du 1. 9. 1976, p. 2508). Cette raison est radice par suite de remise de commerce.

30 avril 1982

Jean-Marc Jaccard, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Jean-Marc Jaccard, de et à Ste-Croix. Commerce de viande. Avenue de la Gare 16.

30 avril 1982

Laurent Margot, à Ste-Croix. Le chef de la maison est Laurent Margot, de et à Ste-Croix. Exploitation d'un garage. Rue du Tyrol 64.

30 avril 1982

Créavision S.A., à Ste-Croix, audiovisuels (FOSC du 8. 4. 1981, p. 1101). Nouvel administrateur, sans droit à la signature sociale: André Lasserre, de Genève, à Yverdon-les-Bains.

Bureau de Lausanne

30 avril 1982

Yvette Scharl, à Pully, café à l'enseigne «Café du Centre» (FOSC du 17. 5. 1977, p. 1622). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 avril 1982

René Scharl, à Pully, rue de la Poste 5. Titulaire: René Scharl, de Pully, à Pully. Café à l'enseigne «Café du Centre».

30 avril 1982

Sperry Rand International Corporation, à Lausanne, société anonyme, commerce de produits (FOSC du 17. 9. 1981, p. 2953). Statuts modifiés le 2 avril 1982. Administration d'un ou de plusieurs membres. Roger Voumard, Gianni Rusca et Joseph J. Ciasullo ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Le directeur Oswald Gmür, actuellement à Birmensdorf ZH, est nommé administrateur et continue à signer collectivement à deux. Nouveau sous-directeur avec signature collective à deux: Alfred Durrer, de Dallenwil, à Lausanne.

30 avril 1982

Jonathan Airways S.A., à Lausanne, transport aérien de personnes et marchandises (FOSC du 10. 9. 1981, p. 2886). Michel Bricod et Claude Grandjean ne sont plus administrateurs; leur signature est radiée. Ronald Cicurel n'est plus président, il reste administrateur et signe désormais collectivement à deux. Nouveaux administrateurs: Georges Bonvin, de Lens, à Ayt, président avec signature individuelle, et Gilbert Rebord, de et à Sion, avec signature collective à deux.

30 avril 1982

Paul Brunner S.A., à Lausanne, fabrication et vente de pièces mécaniques de précision, de compresseurs d'air et de machines (FOSC du 1. 2. 1982, p. 334). La procuration de Jean-Pierre Romanens est éteinte.

30 avril 1982

Société de Banque Suisse, succursale de Lausanne (FOSC du 31. 3. 1982, p. 1016), avec siège principal à Bâle. La raison sociale du siège principal et de la succursale s'énonce également en espagnol, portugais, japonais, arabe et chinois (cantonais et mandarin) comme suit: Sociedad de Banca Suiza (Sociedad de Banco Suizo) (Suisu Gin-koopereishon) (Mu'assasat al-Bank al-Suwi) (Shul Sze Lun Hop Ngan Hong) (Rulshi Yinhang Youxian Gongsi).

30 avril 1982

Paul-Edouard Perrenoud, à Epalinges, opérations fiduciaires et gestion de portefeuille d'assurances (FOSC du 21. 10. 1981, p. 3297). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

30 avril 1982

P. Gachoud, à Epalinges, épicerie et produits laitiers (FOSC du 28. 2. 1958, p. 596). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

30 avril 1982

Pamir house, Ali Mohammad Zakarya, à Lausanne, commerce de tapis, vêtements et articles de diverse nature en provenance d'Orient (FOSC du 29. 5. 1981, p. 1730). L'entreprise est également engagée par la signature individuelle de Samia Zakarya, apatride, à Lausanne.

Bureau de Morges

29 avril 1982

J.-C. Ruchet, R. Léchère, Garage de la Croix, Villars-St-Croix, à Villars-St-Croix, société en nom collectif, exploitation d'un garage (FOSC du 5. 5. 1981, p. 1431). L'associé Remy Léchère s'étant retiré, la société est dissoute et radiée. L'associé Jean-Claude Ruchet, d'Ollon, actuellement à Cossonay, continue les affaires sous la raison individuelle: Jean-Claude Ruchet, Garage de la Croix, à Villars-St-Croix, conformément à l'art. 579 CO.

29 avril 1982

Famobil S.A., à Bussigny-près-Lausanne, achat et utilisation de machines et matériaux nécessaires à la fabrication de revêtements bitumineux, fabrication et vente de ceux-ci (FOSC du 8. 10. 1980, p. 3293). Jean-Claude Saurty n'est plus président, il reste administrateur et continue à signer collectivement à deux. Le vice-président inscrit Armand Savary devient président et continue à signer collectivement à deux. André Kasser (inscrit) reste vice-président et continue à signer collectivement à deux. L'administrateur inscrit Yves Christen est nommé vice-président et continue à signer collectivement à deux. La société est engagée par la signature collective à deux du président ou de l'un des vice-présidents avec un administrateur, les vice-présidents ne signant pas entre eux.

29 avril 1982

Pachal S.A., à St-Sulpice, commerce, importation, exportation, représentation et fabrication de biens (FOSC du 30. 11. 1979, p. 3776). A été nommé nouvel administrateur: Pierre Chabanel, de Gollion, à Lutry, signature individuelle. Nouvelle adresse: chemin du Bochet 29, toujours à St-Sulpice.

29 avril 1982

SV Info, Informatique Serge Vonlanthen, à Denens. Le chef de la maison est Serge Vonlanthen, de Genève, à Denens. Analyse, programmation, soft-ware; conseiller d'entreprises. Mont Bernard.

Bureau de Nyon

30 avril 1982

Riant-Castel S.A., à Nyon, affaires immobilières (FOSC du 13. 12. 1976, p. 3557). Adjonction au but social: la société pourra accorder tous prêts à ses actionnaires. Statuts modifiés en conséquence ainsi que sur un point non soumis à publication le 23 avril 1982. L'administrateur unique Sylviane Anthozion a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Nouvel administrateur unique avec signature individuelle: Jean Pavillon, de Bussy-Chardonney, à Nyon.

30 avril 1982

Single Eye Communications S.A., à Nyon, La Levratte 8. Nouvelle société anonyme selon statuts du 28 avril 1982. But: production de films destinés à être diffusés dans les salles de cinéma, à la télévision, par tout moyen audio-visuel connu et à découvrir; acquisition de tous droits d'auteur et autres permettant la réalisation de tels films; distribution et exploitation desdits films par tous moyens connus et à découvrir; accomplissement de toute opération financière, commerciale

et artistique permettant la production, la distribution et l'exploitation de films cinématographiques, télévisés ou audio-visuels. Capital social: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur, entièrement libérées. Publications: FOSC. Conseil d'un ou de plusieurs membres: Ragnar Henriksen, de Norvège, à Oslo (Norvège), président, avec signature individuelle; Cherina Henriksen, de Gondiswil, à Yverdon-les-Bains, et Michèle Resin, de Cronay, à Nyon, administrateurs; tous deux avec signature collective à deux.

30 avril 1982

Marinère S.A., à Nyon, institut de beauté, etc. (FOSC du 22. 8. 1979, p. 2713). Colette Tripet, présidente, et Robert Adda, secrétaire, ont démissionné; leurs pouvoirs sont éteints. Pauline Tornier, de La Tour-de-Peilz, à Nyon, est nouvelle administratrice unique avec signature individuelle.

Wallis - Valais - Vallesse

Büro Brig

30 avril 1982

Atelier Emery & Wyss, Werbung, Photo und Graphik, in Brig, Gemein-de Brig - Glis. Zwischen Vincent Emery, von Chardonne, in Brig-Glis, und Kurt Wyss, von Schwyz, in Brig-Glis, besteht seit dem 1. 8. 1980 eine Kollektivgesellschaft. Atelier für Werbung, Foto und Grafik. Geschäftsadresse: Bahnhofstrasse 10, 3900 Brig.

30 avril 1982

Grichting Raoul, Getränkervertrieb, in Leukerbad. Inhaber dieser Firma ist Raoul Grichting, von und in Leukerbad. Vertrieb von Getränken, Bier und Mineralwasser.

Bureau de St-Maurice

30 avril 1982

Alpwater SA, à Saxon. Nouvelle société anonyme. Statuts du 30. 12. 1981. But: préparation et commerce des eaux minérales et thermiques de Saxon et de toutes autres boissons et produits alimentaires, leur importation et exportation; achat, construction, exploitation vente d'immeubles, et toutes opérations commerciales et financières et participations convergentes. Elle acquiert pour fr. 3 243 458 les parcelles de Saxon nos 2222, 6388, 3499, 3472 à 3476, 3478-9, 3605, 3573 à 3575, 3605 et 5530. Capital, entièrement versé: fr. 50 000, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Publications par la FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Administrateurs: Fahab Abdul Rahman Al Mojil, du Kuwait, à Safak (Kuwait), président; François Goeldin, de Sursee, à Saxon, vice-président; Marco Bruchez, de et à Saxon, secrétaire; Jacques Volluz, de Charrax, à Saxon, trésorier. Signature individuelle du président; signatures collectives du vice-président avec le secrétaire ou avec le trésorier.

30 avril 1982

Cristaux Quartz SA, à Monthey (FOSC du 17. 8. 1977, p. 2683). Radiation de l'administrateur démissionnaire Richard Cohen et de sa signature. Nouveaux administrateurs avec signature collective à deux: Marcel Gillieron, de Puidoux et Servion, à Cugy FR, président; Michel Bouchez, de France, à Villars-St-Croix, secrétaire; Georges Petit, de France, à Montreux; André Vauthier, de Remaufens, à Châtel-St-Denis, et Marlyse Gillieron, de Puidoux et Servion, à Cugy FR, nouveau membre sans signature.

30 avril 1982

Oscar Sarasin, à Martigny. Titulaire: Oscar Sarasin, de Boverrier, à Martigny. Activité d'agent immobilier et d'agent d'affaires. Chemin du Soex 8.

30 avril 1982

François Médico, à Monthey. Titulaire: François Médico, de Vouvy, à Monthey. Entreprise de montage industriel en régie. Route du Simplon 12.

Bureau de Sion

29 avril 1982

Ventex S. A. r. l., à Sion, transactions commerciales, etc. (FOSC du 25. 2. 1982, no 46, p. 619). Rockford Nash Limited, à Hong Kong, ne fait plus partie de la société. Sa part de fr. 86 000 a été cédée à l'associée Compagnie Coppée de Développement Industriel CDI, de siège social à Bruxelles (B). Dans le même acte authentique les deux nouvelles parts sociales de fr. 89 000 et de fr. 86 000 ont été modifiées en deux nouvelles parts sociales de fr. 174 000 et de fr. 1000. La part de fr. 1000 a été cédée à la société anonyme «Compagnie financière Coppée Roelands, de siège social à Bruxelles (B). Suivant procès-verbal authentique de l'assemblée du 17 mars 1982, les statuts ont été modifiés en conséquence. Le gérant Christopher Watters a démissionné; sa signature est radiée.

30 avril 1982

Mmes Zermatten & Sierro, à Crettaz, l'Oeil, commune des Agettes, épicerie (FOSC du 11. 11. 1980, no 265, p. 3694). La société est dissoute dès le 30 avril 1982. La liquidation de la société étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Neuenburg - Neuchâtel - Neuchâtel

Bureau de Cernier (district du Val-de-Ruz)

30 avril 1982

Marcel Monnier, à Coffrane, vente de produits chimiques (FOSC du 14. 8. 1963, no 188, p. 2367). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 avril 1982

Mme A. Giostra, à Boudévilliers, alimentation générale, spécialités italiennes (FOSC du 23. 9. 1976, no 223, p. 2709). La raison est radiée d'office en application des dispositions de l'art. 68 ORC.

Bureau de Neuchâtel

30 avril 1982

Quick-Frites, Gilbert H. Vullemin, à Neuchâtel, fabrication et vente de frites et produits alimentaires (FOSC du 29. 1. 1975, no 23, p. 256). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

30 avril 1982

Sandwiches Entreprise, Gilbert Vullemin, à Neuchâtel, fabrication, vente et représentation de produits alimentaires, etc. (FOSC du 9. 9. 1971, no 210, p. 2218). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Genève - Genève - Ginevra

29 avril 1982

Atelier Arrede, Fabio Dörig, à Genève, boulevard Helvétique 18. Chef de la maison: Fabio Dörig, d'Appenzell, à Genève. Conception et réalisation d'intérieurs; commerce de meubles et de fournitures s'y rapportant.

29 avril 1982

René Favre, à Collonge-Bellerive, exploitation d'appartements meublés (FOSC du 28. 10. 1980, p. 3519). La maison exploite en outre à Genève, rue de Berne 18, un établissement à l'enseigne «Résidence Rossi», et rue du Moléson 4, un établissement à l'enseigne «Résidence Moléson».

29 avril 1982

Louis Malan, à Genève, fumisterie, etc. (FOSC du 31. 12. 1970, p. 2977). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1982

A. Pélino, à Genève, commerce de comestibles (FOSC du 12. 5. 1960, p. 1449). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1982

Declimex, D. Thioly, à Genève, représentation et commerce d'articles textiles, etc. (FOSC du 7. 8. 1981, p. 2534). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1982

Multi Home Service, Hirt et Thioly, à Carouge, rue Jacques-Dalphin 51bis. Société en nom collectif qui a commencé le 29. 4. 1982. Associés: Claude Hirt, de et à Carouge, et Denis Thioly, du Grand-Saconnex, à Genève. Travaux d'entretien et de réparation pour tous bâtiments.

29 avril 1982

René Wandfluh, à Genève, entreprise de couvertures (FOSC du 7. 5. 1968, p. 975). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

29 avril 1982

Alpha Tops SA, au Grand-Saconnex, commerce de tout produit et marchandise dans le domaine textile (FOSC du 23. 5. 1980, p. 1763). Hubert Patthey, de Fiez, à Nyon, et Pier Giuseppe Alvinigi, d'Italie, à Biella (I), sont membres du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 avril 1982

Agrima SA, à Genève, participations (FOSC du 15. 2. 1982, p. 495). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: Agrima SA, en liquidation. Liquidateur: l'administrateur Claude Carquillat, jusqu'ici secrétaire, avec signature individuelle. Adalbert Favre n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

29 avril 1982

Mandator SA, à Genève, représentation et gérance de biens et services (FOSC du 12. 10. 1979, p. 3233). Nouvelle raison sociale: Orvalor SA. Statuts modifiés le 16. 4. 1982.

29 avril 1982

Alfred Pelligot SA, à Genève, travaux de serrurerie (FOSC du 26. 3. 1969, p. 673). Administration: Jean-Pierre Olivet, nommé président; Pierre Pineau, de Genève, à Chêne-Bougeries, secrétaire; Pierino Fiore, d'Italie, à Genève, et Heinrich Spring, de Schüpfen, à Genève; lesquels signent collectivement à deux.

29 avril 1982

Refidar société fiduciaire, succursale à Genève (FOSC du 13. 5. 1982, p. 1551), entreprise ayant son siège à Zurich. Les pouvoirs de Wilhelm Schwizer sont radiés. Signature collective à deux à été conférée à Werner Stocker, nommé sous-directeur de la société; sa procuration est radiée.

29 avril 1982

Stohl-Air-Voyages SA, à Genève (FOSC du 26. 3. 1981, p. 948). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré. Statuts modifiés le 19. 4. 1982.

29 avril 1982

Zuglitz AG, succursale à Genève, commerce de journaux (FOSC du 3. 9. 1979, p. 2831), entreprise ayant son siège à Zoug. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Béatrice Franchi, de France, à Viuz-en-Sallaz (F), et Gérard Ferry, de France, à Bonneville (F), directeurs adjoints de la succursale.

29 avril 1982

Aeroleasing, à Meyrin, location et affrètement d'avions, etc., société anonyme (FOSC du 20. 11. 1981, p. 3666). Les pouvoirs de Charles Nicolet sont radiés. Les administrateurs Peter Notz, jusqu'ici secrétaire, nommé vice-président, et Pio Fontana, nommé secrétaire, signent désormais collectivement à deux. Edmond C. Schäfer, de Genève, à Frangins, est administrateur délégué avec signature collective à deux.

29 avril 1982

Banque Commerciale SA, à Genève (FOSC du 18. 1. 1982, p. 167). Max Hottinger n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Jean Humbert, de et à Genève, est membre, vice-président et secrétaire du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 avril 1982

Capital International SA, à Genève, toutes opérations d'administration, etc. (FOSC du 30. 9. 1981, p. 3085). Ken Mathysen-Gerst et Tom H. Vogel ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Josef Beles n'est plus directeur général; il reste membre du conseil d'administration et continue à signer individuellement. James D. Fullerton, des USA, à Los Angeles (USA), est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Georges-Henri Martin, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux. Signature collective à deux a été conférée à Thierry Vandeventer, de France, au Grand-Saconnex, directeur.

29 avril 1982

Fidaudit Revision SA, à Genève, organisation et tenue de comptabilités, etc. (FOSC du 21. 7. 1981, p. 2327). Nouvelle adresse: rue du Jeu-de-l'Arc 15.

29 avril 1982

Gesrep SA, à Genève, gérances de fortunes, etc. (FOSC du 29. 10. 1981, p. 3391). Paul-Lucien Genecand (décédé) n'est plus administrateur ni directeur; ses pouvoirs sont radiés. Denise Genecand, de Plan-les-Ouates, à Genève, est membre et secrétaire du conseil d'administration avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Pierre Genecand, nommé directeur; sa procuration est radiée. Jacques Menu, jusqu'ici sous-directeur, a été nommé directeur-adjoint; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Edouard Renaud nommé directeur-adjoint; sa procuration est radiée. Procuration collective à deux a été conférée à Jean-Claude Haeblerli, de Preingue, à Carouge.

29 avril 1982

Inn Video SA, à Genève, achat et location de programmes enregistrés sur bandes vidéo, etc. (FOSC du 26. 5. 1977, p. 1734). Jean-Franklin Woodtli n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Robert Palivoda, de Meinier, à Corsier, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 avril 1982
Krama SA, à Genève, achat et distribution de tous produits intéressants les industries et le commerce, etc. (FOSC du 21. 12. 1979, p. 4003). Joseph Mason n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés.

29 avril 1982
Larousse (Suisse) SA, à Genève, édition et commerce de livres, etc. (FOSC du 4. 8. 1980, p. 2611). Francis Trébinjac n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. E. Claude Labouret, de France, à Paris (F), est membre et président du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 avril 1982
Mouvement de la condition paternelle, à Genève, association (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3350). Les pouvoirs de Guido Defflorin et Pierre Kronenberg sont radiés. Signature collective à deux d'Eric Jaeger, de Genève, à Onex, vice-président, ou Robert Bouleau, de France, à Onex, secrétaire, avec Raymond Rollier, président, tous membres du comité. Augusto Cassandro est maintenant domicilié à Lancy.

29 avril 1982
Rimel SA, à Genève, courtage dans le domaine des matières premières, etc. (FOSC du 26. 11. 1981, p. 3735). Les pouvoirs d'Israël Avidor sont radiés.

29 avril 1982
Slide and See SA, à Genève, commerce de dispositifs destinés à créer, classer, conserver des diapositives, etc. (FOSC du 13. 11. 1981, p. 3586). Silvia Campanelli n'est plus administratrice; ses pouvoirs sont radiés. Jean de Senarclens, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 avril 1982
Société Immobilière des Hirondelles de Vésenaz, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 3. 1966, p. 1051). Bernard Bory et André Bory ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Robert Hacco, de Collonge-Bellerive, à Coligny, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: rue du Général Dufour 11, chez CGI Compagnie de gérance immobilière.

29 avril 1982
ITS Intraser SA, à Genève, transport sur le plan international de tous matériels et marchandises, etc. (FOSC du 10. 12. 1981, p. 3883). Michel de Gorski n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Luc Badel, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle.

29 avril 1982
Kimpex SA, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 26. 10. 1981, p. 3350). Le capital de fr. 50 000 est maintenant entièrement libéré.

29 avril 1982
Tradit SA, à Genève, importation, exportation et commerce de bois (FOSC du 13. 4. 1982, p. 1123). Nicolas Croisy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Odette Constantin, de et à Genève, est administratrice unique avec signature individuelle. Procuration individuelle a été conférée à Cyrille Erb, de Röttenbach im Emmental, à Genève.

29 avril 1982
Compagnie Financière Méditerranée Cofimed SA, à Genève (FOSC du 20. 1. 1982, p. 199). Capital porté de fr. 5 000 000 à fr. 12 000 000 par l'émission de 7000 actions de fr. 1000 au porteur. Capital: fr. 12 000 000, entièrement libéré, divisé en 12 000 actions de fr. 1000 au porteur. Statuts modifiés le 27. 4. 1982.

29 avril 1982
DGS SA, à Genève, commerce de montres et bijoux (FOSC du 25. 3. 1982, p. 944). Nouveau siège: Chêne-Bougeries, chemin des Grangelettes 45, chez Hilde Maier. Statuts modifiés le 28. 4. 1982.

29 avril 1982
Lozag SA Entreprise Générale, succursale à Carouge (FOSC du 21. 1. 1982, p. 211), entreprise ayant son siège à Berne. Christian Lengacher, maintenant à Pully, gérant de la succursale, n'est plus administrateur; il continue à signer individuellement pour les affaires de la succursale. Procuration collective à deux, limitée aux affaires de la succursale, a été conférée à Etienne David, de Rueyres, à Cordast.

29 avril 1982
DWT SARI, à Genève, rue Muzy 7, chez Business Advisory Services SA. Nouvelle société à responsabilité limitée. Statuts du 19. 4. 1982. But: fabrication, promotion et vente d'unité de préservation du bois. Capital: fr. 20 000. Associés: Arthur Moussalli, de et à Genève, pour une part de fr. 9000, et Françoise Clément-Guy, de France, à Annemasse (F), pour une part de fr. 11 000. Gérant: Jacques Emery, de Lens, à Genève, avec signature individuelle. Organe de publicité: FOSC.

29 avril 1982
Sun Bird SA, à Genève, Grand-Rue 37, chez Annabelle Strassburg. Nouvelle société anonyme. Statuts du 27. 4. 1982. But: achat, vente, distribution, commercialisation, diffusion, importation et exportation, ainsi que représentation ou courtage de tous objets et produits, en particulier ceux liés aux activités et industries de l'habillement et de la décoration d'intérieur. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 50 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Annabelle Strassburg, de et à Genève, administratrice unique avec signature individuelle.

Abhanden gekommene Werttitel Titres disparus - Titoli smarriti

Aufruf - Sommations - Diffida

Es wird die folgende Schuldurkunde vermisst:

Schuldbrief für Fr. 340.-, ausgestellt am 29. Oktober 1883, lautend auf Kaspar Keller, geb. 1831, in Hausen bei Oberembrach, als Gläubiger. Er lastete ursprünglich auf ca. 24 oder 3 Vierlinge Wiesen im Einfang und ca. 16 oder 2 Vierlinge Waldung daselbst, welche Pfandobjekte in der Güterzusammenlegung Embrachertal untergegangen sind. An ihre Stelle sind folgende neuzugeleitete Liegenschaften als Grundpfand getreten:

- Liegenschaft GBBL 51, Kat.-Nr. 603, Plan Nr. 53, in Hausen, im Gemeindebann Oberembrach;
- Liegenschaft GBBL 52, Kat.-Nr. 271, Plan Nr. 8, im Hofacher, im Gemeindebann Oberembrach.

Heutiger Pfand Eigentümer ist Erwin Keller-Nüssli, in Hausen, Oberembrach.

Der Besitzer dieses Schuldbriefes und jedermann, der über die Urkunde Auskunft geben kann, werden aufgefordert, sich binnen Jahresfrist, d. h. bis 15. September 1982, zu melden, bzw. den Schuldbrief vorzulegen, ansonsten dieser kraftlos erklärt würde. (79')

8180 Bülach, den 15. September 1981

Einzelrichter im summarischen Verfahren
des Bezirkes Bülach
Der Gerichtsschreiber: Unholz

Der unbekannte Inhaber des Inhaberschuldbriefes von Fr. 4500.-, vom 30. September 1929, Belege Serie 1/4084, lastend auf Gurzel-GBBL Nr. 365 im 1. Rang (Eigentümer Karl Gasser, Uetendorf), wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert Jahresfrist, vom Tage der ersten Veröffentlichung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung erfolgt.

Auf diesem Titel wird ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen.

(817')

3123 Belp, den 10. Mai 1982

Der Gerichtspräsident von Seftigen:
Kuster

Es wird vermisst:

Inhaberschuldbrief für Fr. 30 000.-, dat. 4. September 1975, haftend im 2. Rang auf GB-Nr. 1203 (Eigentümer: Walter Rögg), und im 1. Rang auf GB-Nr. 1216 (Eigentümer: Peter Wider), Schönbühlbach. Gemäss Verfügung des Einzelrichters der March vom 11. Mai 1982 (BGP-Z 87/82) wird der unbekannte Inhaber aufgefordert, das vermisste Wertpapier innert Jahresfrist ab erster Publikation beim Einzelrichter der March, Lachen, vorzuweisen, ansonst definitive Kraftloserklärung erfolgt. (819')

8853 Lachen, den 11. Mai 1982

Einzelrichter der March:
Dr. H. Oechslin

Es werden vermisst:

Fr. 50 000.-, 6% Kassenscheine der Amtersparniskasse Thun, Nrn. c 3361-65, lautend auf Altersheim «Des Alpes», Merligen, Ausstellungsdatum: 9. April 1981, Laufzeit: bis 9. April 1988, Jahrescoupons: per 9. April 1982-1988.

Fr. 10 000.-, 3% Kassenschein der Amtersparniskasse Aarberg, Filiale Schüpfen, Nr. 3714, lautend auf Altersheim «Des Alpes», Merligen, Ausgabedatum: 8. Februar 1978, Laufzeit: bis 8. Februar 1983, Jahrescoupons: per 8. Februar 1982 und 1983.

Die allfälligen Inhaber werden hiermit aufgefordert, die Kassenscheine innert 6 Monaten, vom erstmaligen Erscheinen dieser Publikation hinweg, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, ansonst die Kassenscheine kraftlos erklärt werden. (818')

3601 Thun, den 11. Mai 1982

Der Gerichtspräsident I:
Hollenweger

Kraftloserklärung

Annulation - Annullamento

Par décision du 10 mai 1982, le président du Tribunal civil du district d'Yverdon a prononcé l'annulation de la cédula hypothécaire au porteur, no 128 157 du registre foncier d'Yverdon, du capital de fr. 80 000.-, intérêt maximum 6%, 1er rang, inscrite le 26 décembre 1963, grevant la parcelle 2141 folio 10, de la commune d'Yverdon, sise à la rue de la Plaine 46, propriété de M. Jean-François Vodoz. (820)

1400 Yverdon, le 10 mai 1982

Le greffier:
Weber

Andere gesetzliche Publikationen Autres publications légales Altre pubblicazioni legali

Geschäftseröffnungsverbot - Sperrfrist

(Ausverkaufsverordnung des Bundesrates vom 16. April 1947/15. März 1971)

1. Die Firma «Pelztuben», Inhaberin Feller Doris, geb. 1942, von Strütlingen/Thun BE, wohnhaft in 3007 Bern, Schwarzenburgstrasse 30, führte in der Zeit vom 14. September bis 31. Dezember 1981 einen Totalausverkauf durch. Der genannten Inhaberin wird für die Dauer der nächsten fünf Jahre ein Geschäftseröffnungsverbot auferlegt. Die Sperrfrist endet am 30. Dezember 1986.

2. Die Firma Möbel Felsenau AG, 3004 Bern, Felsenaustrasse 17, vertreten durch Herrn Leuenberger Fritz, geb. 1933, von Lauperswil BE, wohnhaft in 5722 Gränichen AG, Zielstrasse 1336, führte in der Zeit vom 1. November bis 31. Dezember 1981 einen Totalausverkauf durch. Der Firma Möbel Felsenau AG Bern und Herrn Leuenberger wird für die Dauer der nächsten fünf Jahre ein Geschäftseröffnungsverbot auferlegt. Die Sperrfrist endet am 30. Dezember 1986.

3. Die Firma Nyffenegger, Lederwaren/Sattlerei, 3014 Bern, Moserstrasse 13, Inhaber Herr Nyffenegger Ernst, geb. 1907, von Huttwil BE, wohnhaft in 3014 Bern, Moserstrasse 13, führte in der Zeit vom 15. Mai bis 14. November 1981 einen Totalausverkauf durch. Dem genannten Inhaber wird für die Dauer der nächsten fünf Jahre ein Geschäftseröffnungsverbot auferlegt. Die Sperrfrist endet am 13. November 1986. (A619)

3011 Bern, den 7. Mai 1982

Städtische Polizeidirektion

Divieto di riaprire un negozio in seguito a liquidazione

(Ordinanza del Consiglio federale sulle liquidazioni del 16 aprile 1947/15 marzo 1971)

Il signor Isacco Berlinger, via Beltramina, Lugano, è autorizzato a procedere alla liquidazione totale della merce esistente nel suo negozio di via al Forte 4 (al Risparmio, Lugano) - negozio al dettaglio, genere abbigliamento signora, bambini e uomo.

Il divieto di riaprire un negozio al dettaglio dello stesso genere si estende fino al 30 settembre 1987. (A618)

6501 Bellinzona, il 14 maggio 1982

Dipartimento dell'economia pubblica

Lutz Automobile AG, St. Gallen

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR

Zweite Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung der Lutz Automobile AG, St. Gallen, vom 5. Mai 1982 hat beschlossen, das Grundkapital von Fr. 500 000.- auf Fr. 50 000.- herabzusetzen, in der Weise, dass die 450 Namenaktien Nr. 51 bis Nr. 500 zu nominal Fr. 1000.- vernichtet werden.

Den Gläubigern der Lutz Automobile AG, St. Gallen, wird im Sinne von Art. 733 OR und 734 OR bekanntgegeben, dass sie innert einer Frist von 2 Monaten von der 3. Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen am Geschäftssitz der Lutz Automobile AG, Vadianstrasse 57, 9000 St. Gallen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A602')

9000 St. Gallen, den 5. Mai 1982

Lutz Automobile AG

Gemminter S.A. en liquidation, à Fribourg

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux art. 742 et 745 CO

Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires, tenue le 11 mai 1982, a décidé la dissolution de la société et sa liquidation.

Les créanciers de la société sont invités à produire leurs créances d'ici au 11 août 1982, par écrit, accompagnées des pièces justificatives, en mains du liquidateur, M. Beat E. Corpataux, c/o Progressia, rue St-Pierre 30, 1700 Fribourg. (A620')

1700 Fribourg, le 11 mai 1982

Le liquidateur

Aufforderung gemäss Art. 89 HRegV

Car-o-tel Road Cruises Ltd. in Liquidation, in Hergiswil NW
Wenn uns nicht binnen 30 Tagen ein Interesse an der Aufrechterhaltung obgenannter Aktiengesellschaft geltend gemacht wird, wird diese im Handelsregister von Amtes wegen gelöscht. (A617)

6370 Stans, den 11. Mai 1982

Handelsregisteramt
des Kantons Nidwalden

Jura - Jura - Glura

Bureau de Delémont

30 avril 1982
Banque Jurassienne d'Epargne et de Crédit, à Bassecour (FOSC du 24. 6. 1980, no 145, p. 2157). La signature de Roger Freléchoz, directeur, est radiée. René Rouche, jusqu'ici sous-directeur, est nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. La signature d'Aurèle Jollissaint est radiée.

Bureau de Saignelégier (district des Franches-Montagnes)

29 avril 1982
Caisse Ralffelsen du Noirmont, au Noirmont, société coopérative (FOSC du 5. 5. 1981, no 101, p. 1432). Germain Froidevaux, du Bémont, au Noirmont, devient président; Pierre-Alain Taillard, de Muriaux, au Noirmont, secrétaire et vice-président. La société est engagée par la signature collective à deux du président, du vice-président, du secrétaire et de la gérante Sonja Martinoli (inscrite); les pouvoirs de Jean-Pierre Frésard sont éteints.

Marken Marques Marchi

Bundesamt für geistiges Eigentum
Office fédéral de la propriété intellectuelle
Ufficio federale della proprietà intellettuale

Eintragungen - Enregistrements

314388. Date de dépôt: 7 juillet 1981.
Marquise S.A., 16, rue Grenus, 1201 Genève. - Fabrication et commerce.

Bijoux et tout article d'horlogerie. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3817.

314389. Date de dépôt: 17 août 1981.
Hameed Taric, Résidence les Champs d'Arcy 2, 12, Rue Baragué, Bois d'Arcy (France). - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 7969.

314390. Hinterlegungsdatum: 19. August 1981.
Münz-Prägstatt GmbH München, Herstellung von Gedenkmünzen und Medaillen, Kirschstrasse 20, München 50 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Medaillen aller Art aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7970.

314391. Date de dépôt: 1er septembre 1981.
Gérald Genta, 19, rue de Saint-Jean, 1203 Genève. - Fabrication et commerce.

Tous produits horlogers en or et leurs parties. (Cl. int. 14)

**GOLD
FIRST**

314392. Hinterlegungsdatum: 2. September 1981.
Paul Trachsel, Juwelier, Rawilstrasse, 3775 Lenk. - Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit abgeänderter Warenangabe der Marke Nr. 188107. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. September 1981 an.

Bijouterie, Uhren. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 1820.

314393. Hinterlegungsdatum: 2. September 1981.
Fertosan Products Limited, 140, Thomas Lane, Wakefield (Yorkshire, Grossbritannien). - Fabrikation und Handel.

Organische Produkte für die Beschleunigung der Kompostbildung für landwirtschaftliche und gartenwirtschaftliche Zwecke und zur Fäulnisregung in Tanks; Insektizide, Pestizide, Herbizide und Fungizide. (Int. Kl. 1, 5)

Fertosan

314394. Date de dépôt: 7 septembre 1981.
Barbier-Müller & Cie, 4, rue de l'Ecole-de-Chimie, 1205 Genève. - Fabrication.

Bulletins périodiques, livres, brochures, magazine, traitant d'Art. (Cl. int. 16)



arts premiers

314395. Date de dépôt: 14 septembre 1981.
Manufacture d'Horlogerie Favre-Leuba S.A., 12, rue Michel-Servet, 1206 Genève. - Fabrication et commerce. - Renouvellement de la marque no 188284. Raison modifiée. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 14 septembre 1981.

Montres et leurs pièces détachées. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 1961.

314396. Date de dépôt: 1er septembre 1981.
Golay-Buchel et Cie S.A., en Malley, 3-5, rue du Grand-Pré, 1000 Lausanne. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3824.

314397. Hinterlegungsdatum: 27. Juli 1981.
Christoph Hildebrand, Hofmatt, 6353 Weggls. - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 3829.

314398. Data del deposito: 12 agosto 1981.
Tekno-Gold S.R.L., Via Manzoni 21, Milano (Italia). - Fabbricazione e commercio.

Oreficeria e gioielleria in metalli preziosi. (Cl. int. 14)



Marchio d'artefice: n. 7971.

314399. Date de dépôt: 14 août 1981.
Mark Salzborn, 8, rue Jean Senebier, 1205 Genève. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3825.

314400. Hinterlegungsdatum: 1. September 1981.
Carl Paul Mathias, Hauptstrasse 263, Idar-Oberstein 1 (Bundesrepublik Deutschland). - Fabrikation und Handel.

Schmuckwaren, Fingerringe, Anhänger, Ohrhänge und Nadeln aus Edelmetallen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 7972.

314401. Date de dépôt: 11 septembre 1981.
Arteor Cuma S.A., viale Stazione 4, 6500 Bellinzona. - Fabrication et commerce.

Bijoux en métaux précieux. (Cl. int. 14)



Poinçon de maître: no 3826.

314402. Hinterlegungsdatum: 8. September 1981.
Olympus Optical Company Limited, 43-2, 2-chome, Hatagaya, Shibuya-ku, Tokio (Japan). - Fabrikation und Handel.

Signalabnehmer für Bildplattenspieler. (Int. Kl. 9)

TAOHS

American Express Bank (Switzerland) AG

Zwischenbilanz per 31. März 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	38 920 304.75
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	190 145 506.93
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	180 719 556.10	Kreditoren auf Sicht	90 493 927.36
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	154 961 923.78
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen und Einlagehefte	22 568 369.07
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Kassensobligationen und Kassenscheine	30 694 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Akzepte und Eigenwechsel	938 655.51
- davon mit hypothekarischer Deckung	440 469.35	Sonstige Passiven	31 903 853.94
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Aktienkapital	40 000 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gesetzliche Reserven	1 225 000.—
Wertschriften		Spezial-Reserven	7 000 000.—
Sonstige Aktiven		Andere Reserven	4 200 000.—
		Gewinnvortrag 1980	509 919.66
		Jahresergebnis vom Vorjahr	5 529 560.94
	619 091 021.94		619 091 021.94

Bank Europäischer Genossenschaftsbanken, Zürich

Bilanz per 31. März 1982

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	3 317 654.04
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	397 857 962.50
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	32 988 305.65	Kreditoren auf Sicht	51 186 923.19
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	17 888 937.50
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositenkonten	1 751 371.71
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Kassasobligationen	17 722 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Obligationen-Anleihen	62 000 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Sonstige Passiven	42 984 950.70
- davon mit hypothekarischer Deckung	8 219 000.—	Aktienkapital	55 000 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Gesetzliche Reserven	13 650 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Freie Reserve	2 950 000.—
Wertschriften		Gewinnvortrag	—
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven		Total Passiven	666 309 799.64
Total Aktiven	666 309 799.64		

Bank Hapoalim (Schweiz) AG

Zwischenbilanz per 31. März 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	11 359 654.20
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	370 877 133.47
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	179 768 949.43	Kreditoren auf Sicht	24 098 202.66
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	127 975 293.28
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositenkonten	270 964.65
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	25 382 797.06
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Kapital	65 000 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	8 484 299.32	Gesetzliche Reserve	1 300 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Andere Reserven	11 200 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gewinnvortrag	103 950.13
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Andere Liegenschaften			
Sonstige Aktiven			
Bilanzsumme	637 567 995.45	Bilanzsumme	637 567 995.45

Habib Bank AG Zürich, Zürich

Zwischenbilanz per 31. März 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kasse, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	21 007 068.19
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	33 023 269.08
Bankendebitoren auf Zeit		- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	125 438 396.72	Kreditoren auf Sicht	64 062 748.18
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	257 271 423.45
- davon Reskriptionen und Schatzscheine	2 225 000.—	- davon mit Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		Depositen- und Einlagehefte	48 249 834.13
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Akzepte und Eigenwechsel	—
- davon mit hypothekarischer Deckung	—	Sonstige Passiven	22 289 647.62
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Aktienkapital	22 500 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Gesetzliche Reserve	1 400 000.—
- davon mit hypothekarischer Deckung	400 000.—	Freie Reserve	9 300 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Gewinnvortrag	63 840.78
an öffentlich-rechtliche Körperschaften			
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
Total Aktiven	479 167 831.43	Total Passiven	479 167 831.43

Wirtschafts- und Privatbank, Zürich

Bilanz per 31. März 1982
(ohne Gewinn- und Verlustrechnung)

Aktiven		Passiven	
	Fr.		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		Bankenkreditoren auf Sicht	11 972 780.23
Bankendebitoren auf Sicht		Bankenkreditoren auf Zeit	177 699 617.08
Bankendebitoren auf Zeit		– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	
– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	57 310 037.50	Kreditoren auf Sicht	45 000 352.99
Wechsel und Geldmarktpapiere		Kreditoren auf Zeit	80 319 170.37
Kontokorrent-Debitoren ohne Deckung		– davon mit einer Laufzeit bis zu 90 Tagen	
Kontokorrent-Debitoren mit Deckung		Depositen- und Einlagehefte	8 226 359.18
– davon mit hypothekarischer Deckung	4 178 118.99	Kassenobligationen	7 757 000.—
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung		Sonstige Passiven	13 045 729.14
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung		Aktienkapital	22 000 000.—
– davon mit hypothekarischer Deckung	3 104 000.—	Gesetzliche Reserven	8 930 000.—
Kontokorrent-Kredite und Darlehen		Andere Reserven	5 650 000.—
an öffentlich-rechtliche Körperschaften		Gewinnvortrag	152 553.47
Wertschriften			
Dauernde Beteiligungen			
Sonstige Aktiven			
	380 753 562.46		380 753 562.46

Banque Worms et Associés (Genève) S.A.

Bilan au 31 mars 1982
(avant répartition du bénéfice 1981 – sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, avoirs en compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	5 141 381.99
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	136 949 360.—
Avoirs en banque à terme		– dont engagements jusqu'à 90 jours	
– dont avoirs en banque jusqu'à 90 jours	59 859 600.—	Créanciers à vue	23 181 360.95
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	3 563 056.95
Comptes courants débiteurs en blanc		Autres passifs	9 578 091.78
Comptes courants débiteurs gagés		Capital	20 000 000.—
– dont débiteurs garantis par hypothèque	948 829.48	Réserve légale	500 000.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres réserves	3 000 000.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Solde reporté de l'année précédente	2 430 622.82
– dont avances et prêts garantis par hypothèque	17 370 777.65		
Crédits en compte courant et prêts à des collectivités de droit public			
Titres			
Participations permanentes			
Immeubles à l'usage de la banque			
Autres actifs			
Total du bilan	204 343 874.49	Total du bilan	204 343 874.49

Chase Manhattan Bank (Suisse), Genève

Bilan intermédiaire au 25 mars 1982
(sans compte de pertes et profits)

Actif		Passif	
	Fr.		Fr.
Caisse, compte de virements et compte de chèques postaux		Engagements en banque à vue	54 425 159.—
Avoirs en banque à vue		Engagements en banque à terme	552 805 731.—
Avoirs en banque à terme		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	218 819 352.—	Créanciers à vue	128 799 215.—
Effets de change et papiers monétaires		Créanciers à terme	16 967 447.—
Comptes courants débiteurs en blanc		– dont jusqu'à 90 jours d'échéance	
Comptes courants débiteurs gagés		Traites et acceptations	32 434.—
Avances et prêts à terme fixe en blanc		Autres passifs	27 866 978.—
Avances et prêts à terme fixe gagés		Capital-actions	55 000 000.—
– dont garantis par hypothèques	8 690 265.—	Réserve légale	2 220 000.—
Titres		Solde du compte de profits et pertes	27 828 080.—
Immeuble à l'usage de la banque			
Autres actifs			
Total du bilan	865 945 044.—	Total du bilan	865 945 044.—

Banco di Roma per la Svizzera, Lugano

Bilancio al 31 marzo 1982
(senza il conto perdite e profitti)

Attivo		Passivo	
	Fr.		Fr.
Cassa, averi in conto giro e in conto corrente postale		Debiti a vista presso banche	46 032 770.03
Crediti a vista presso banche		Debiti a termine presso banche	563 906 888.90
Crediti a termine presso banche		– dei quali scadenti entro 90 giorni	
– dei quali scadenti entro 90 giorni	959 326 845.35	Conti creditori a vista	326 679 292.32
Effetti cambiali		Conti creditori a termine	798 626 214.20
– dei quali rescrizioni	3 000 000.—	– dei quali scadenti entro 90 giorni	
Conti correnti debitori senza copertura		Libretti di deposito	115 550 002.73
Conti correnti debitori con copertura		Obbligazioni di cassa	117 518 516.—
– dei quali con garanzia ipotecaria	19 429 529.—	Accettazioni e effetti all'ordine	2 161 592.75
Anticipazioni e prestiti fissi senza copertura		Altre poste del passivo	120 542 887.83
Anticipazioni e prestiti fissi con copertura		Capitale	50 000 000.—
Crediti in conto corrente e prestiti a enti di diritto pubblico		Fondo di riserva legale	34 000 000.—
Titoli		Fondo di riserva speciale	105 000 000.—
Partecipazioni permanenti		Riporto esercizio precedente 1980	3 353 489.30
Stabili a uso del banco		Riporto utile esercizio 1981	35 083 600.90
Altre poste dell'attivo			
	2 318 455 254.96		2 318 455 254.96
Garanzie prestate	89 512 884.95		

Mitteilungen Communications Comunicazioni

GATT Code des normes: Notification 82.76

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Division de l'hygiène vétérinaire, Bureau de l'hygiène de l'environnement, Ministère de la santé et du bien-être public
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒ , 2.6.1 ☐ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Jambons et bacon (n° 02.06 de la NCCD)
5. Intitulé: Modification du règlement d'application de la loi relative à l'hygiène alimentaire et des normes et spécifications relatives aux produits alimentaires, additifs alimentaires, etc.
6. Teneur: Les produits carnés non chauffés qui sont exemptés de la stérilisation thermique que prévoient les normes et spécifications relatives aux produits carnés seront prochainement ajoutés sous la rubrique "jambons et bacon".
7. Objectif et justification: Prévention de risques pour la santé publique. Cette notification a pour objet de rationaliser la réglementation japonaise de l'hygiène alimentaire compte tenu de la situation internationale en la matière.
8. Documents pertinents: Le document de base est la loi relative à l'hygiène alimentaire. Le règlement sera publié au Journal officiel (KAMPO) après adoption.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer
10. Date limite pour la présentation des observations: 13 mai 1982
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 82.77

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Division de l'hygiène vétérinaire, Bureau de l'hygiène de l'environnement, Ministère de la santé et du bien-être public
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒ , 2.6.1 ☐ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Produits carnés (n° 02.06 de la NCCD)
5. Intitulé: Modification du règlement d'application de la loi relative à l'hygiène alimentaire
6. Teneur: Clarifier et simplifier la teneur des attestations à fournir dans un certificat sanitaire
7. Objectif et justification: Prévention de risques pour la santé publique. Cette notification a pour objet de rationaliser la réglementation japonaise de l'hygiène alimentaire compte tenu de la situation internationale en la matière.
8. Documents pertinents: Le document de base est la loi relative à l'hygiène alimentaire. Le règlement sera publié au Journal officiel (KAMPO) après adoption.
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: A fixer
10. Date limite pour la présentation des observations: 13 mai 1982
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 82.78

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>JAPON</u>
2. Organisme responsable: Société nationale nippone des télégraphes et téléphones
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☒ , 2.6.1 ☐ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Télécopieurs pouvant être raccordés au réseau public de télécommunications
5. Intitulé: Etablissement de prescriptions techniques pour les contrats d'utilisation du réseau public de télécommunications (télécopie)
6. Teneur: Principales dispositions: 1) contrôle de réseau 2) communications 3) prescriptions concernant le matériel électrique
7. Objectif et justification: Faciliter les communications par l'utilisation de télécopieurs permettant la transmission d'informations imprimées ou manuscrites sur du papier de format A5 (148 mm x 210 mm) et pouvant être raccordés au réseau public de télécommunications
8. Documents pertinents: KAMPO (Journal officiel du Japon)
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: Adoption - à fixer; entrée en vigueur - 2 semaines après autorisation du Ministre des postes et télécommunications
10. Date limite pour la présentation des observations: 23 juin 1982
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

GATT Code des normes: Notification 82.79

1. Partie à l'Accord adressant la notification: <u>ROYAUME-UNI</u>
2. Organisme responsable: Département du commerce
3. Notification au titre de l'article 2.5.2 ☐ , 2.6.1 ☒ , 7.3.2 ☐ , 7.4.1 ☐ , autres:
4. Produits visés (Le cas échéant, position de la NCCD, sinon position du tarif douanier national): Mobilier pour enfants contenant plus de 200 grammes de mousse de polyuréthane ou de polystyrène expansé.
5. Intitulé: Arrêté de 1982 sur la sécurité du mobilier pour enfants
6. Teneur: L'arrêté interdit la vente et la fourniture de mobilier pour enfants contenant plus de 200 grammes de mousse de polyuréthane ou de polystyrène expansé. Il fait suite à des rapports signalant que des chaises d'enfant contenant de grandes quantités de matières interdites avaient pris feu après que des enfants les eurent approchées d'un radiateur à gaz.
7. Objectif et justification: Sécurité domestique
8. Documents pertinents: Loi de 1978 sur la sécurité des consommateurs
9. Dates projetées pour l'adoption et l'entrée en vigueur: 7 avril 1982 applicable initialement pendant 12 mois
10. Date limite pour la présentation des observations: -
11. Pour informations et observations s'adresser au Secréariat des Normes, OPAEE, Palais fédéral Est, 3003 Berne. Téléphone: 031/61 23 09

Verordnung über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Änderung vom 29. April 1982

Das Eidgenössische Finanzdepartement

verordnet:

I

Die Anhänge 1 und 2 der Verordnung des Eidgenössischen Finanzdepartementes vom 20. Februar 1978 über die beweglichen Teilbeträge und die anwendbaren Zollansätze bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten erhalten die dieser Änderung beigelegten Fassung.

II

Diese Änderung tritt am 1. Juni 1982 in Kraft.

29. April 1982

Eidgenössisches Finanzdepartement:
W. Ritschard

Anhang 1

Verzeichnis der anwendbaren beweglichen Teilbeträge bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarif nummer	Beweglicher Teilbetrag je 100 kg brutto
1704.20	Fr. 45.70
22	43.60
24	37.80
30	82.90
32	34.60
34	26.10
40	50.70
42	45.50
44	35.50
46	59.90
48	65.30
50	50.30
52	37.70
54	25.10
1806.20	562.—
22	431.30
24	253.80
26	248.70
27	150.—
28	103.40
30	45.60
32	36.50
40	104.40
42	83.30
44	62.50
46	33.40
50	70.—
51	98.90
52	38.30
56	95.50
58	33.40
1902.02	32.80
03	27.70
04	163.40
06	322.40
08	235.10
10	103.—
14	74.80
16	69.—
18	86.60
20	289.20
22	164.—
30	55.90
32	17.70
40	117.90
42	75.90
50	24.80
52	20.20
1903.01	40.20
1907.10	72.10
20	71.90
22	103.—
30	68.20
1908.10	94.10
12	80.90
14	86.70
16	86.70
20	132.40
22	95.50
30	95.30
40	80.90
50	72.80
70	90.—
72	81.10
76	65.20
2107.10	47.10
11	34.60
12	28.30
20	20.40
26	134.60
27	21.40
28	20.10
40	562.—
42	431.30
44	253.80
46	248.70
47	103.40
48	41.50
50	39.60
54	118.—
58	22.30
60	369.30
62	164.20
64	41.—
66	38.60
70	75.10
80	34.50
82	26.20
84	14.50
2904.58	121.20

Anhang 2

Verzeichnis der anwendbaren Zollansätze (festes Element + beweglicher Teilbetrag) bei der Einfuhr von Erzeugnissen aus Landwirtschaftsprodukten

Tarif- nummer	Normal- Zollansatz	Zollansatz für Waren aus			
		der Europ. FHZ		SP	den EL
		EG	EFTA		
	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto	Fr. je 100 kg brutto
1704.20	86.70	45.70	45.70	62.10	45.70
22	84.60	43.60	43.60	60.—	43.60
24	78.80	37.80	37.80	54.20	37.80
30	135.90	82.90	82.90	104.10	82.90
32	87.60	34.60	34.60	55.80	34.60
34	79.10	26.10	26.10	47.30	26.10
40	103.70	50.70	50.70	71.90	50.70
42	98.50	45.50	45.50	66.70	45.50
44	88.50	35.50	35.50	56.70	35.50
46	112.90	59.90	59.90	81.10	59.90
48	118.30	65.30	65.30	86.50	65.30
50	103.30	50.30	50.30	71.50	50.30
52	90.70	37.70	37.70	58.90	37.70
54	78.10	25.10	25.10	46.30	25.10
1806.20	563.—	NT ¹⁾	562.—	NT	NT
22	432.30	NT	431.30	NT	NT
24	254.80	NT	253.80	NT	NT
26	249.70	NT	248.70	NT	NT
27	151.—	NT	150.—	NT	NT
28	104.40	NT	103.40	NT	NT
30	55.60	45.60	frei	49.60	45.60
32	46.50	36.50	frei	40.50	36.50
40	114.40	104.40	frei	108.40	104.40
42	93.30	83.30	frei	87.30	83.30
44	72.50	62.50	frei	66.50	62.50
46	43.40	33.40	frei	37.40	33.40
50	80.—	70.—	frei	74.—	70.—
51	108.90	98.90	frei	102.90	98.90
52	48.30	38.30	frei	42.30	38.30
56	105.50	95.50	frei	99.50	95.50
58	43.40	33.40	frei	37.40	33.40
1902.02	52.80	32.80	32.80	NT	NT
03	47.70	27.70	27.70	NT	NT
04	173.40	163.40	163.40	NT	NT
06	332.40	322.40	322.40	NT	NT
08	245.10	235.10	235.10	NT	NT
10	113.—	103.—	103.—	NT	NT
14	84.80	74.80	74.80	78.80	NT
16	79.—	69.—	69.—	73.—	NT
18	96.60	86.60	86.60	90.60	NT
20	309.20	289.20	289.20	329.20	NT
22	184.—	164.—	164.—	184.—	NT
30	75.90	55.90	55.90	63.90	55.90
32	37.70	17.70	17.70	25.70	17.70
40	137.90	117.90	117.90	125.90	117.90
42	95.90	75.90	75.90	83.90	75.90
50	44.80	24.80	24.80	32.80	24.80
52	40.20	20.20	20.20	28.20	20.20
1903.01	43.20	40.20	40.20	NT	NT
1907.10	73.10	72.10	72.10	72.50	72.10
20	86.90	71.90	71.90	77.90	NT
22	118.—	103.—	103.—	109.—	NT
30	83.20	68.20	68.20	74.20	NT
1908.10	121.10	94.10	94.10	104.90	NT
12	107.90	80.90	80.90	91.70	NT
14	113.70	86.70	86.70	97.50	NT
16	113.70	86.70	86.70	97.50	NT
20	192.40	132.40	132.40	156.40	132.40
22	155.50	95.50	95.50	119.50	95.50
30	155.30	95.30	95.30	119.30	95.30
40	140.90	80.90	80.90	104.90	80.90
50	132.80	72.80	72.80	96.80	72.80
70	150.—	90.—	90.—	114.—	90.—
72	141.10	81.10	81.10	105.10	81.10
76	125.20	65.20	65.20	89.20	65.20
2107.10	167.10	47.10	47.10	95.10	NT
11	154.60	34.60	34.60	82.60	NT
12	148.30	28.30	28.30	76.30	NT
20	25.—	20.40	20.40	25.—	20.40
26	144.60	134.60	134.60	138.60	134.60
27	31.40	21.40	21.40	25.40	21.40
28	30.10	20.10	20.10	24.10	20.10
40	563.—	NT	562.—	NT	NT
42	432.30	NT	431.30	NT	NT
44	254.80	NT	253.80	NT	NT
46	249.70	NT	248.70	NT	NT
47	104.40	NT	103.40	NT	NT
48	42.50	NT	41.50	NT	NT
50	83.60	39.60	39.60	57.20	NT
54	162.—	118.—	118.—	135.60	NT
58	66.30	22.30	22.30	39.90	NT
60	413.30	369.30	369.30	386.90	NT
62	208.20	164.20	164.20	181.80	NT
64	85.—	41.—	41.—	58.60	NT
66	82.60	38.60	38.60	56.20	NT
70	119.10	75.10	75.10	92.70	NT
80	78.50	34.50	34.50	52.10	NT
82	70.20	26.20	26.20	43.80	NT
84	58.50	14.50	14.50	32.10	NT
2904.58	122.70	121.20	121.20	121.80	121.20

¹⁾ NT = Normaltarif (Normal-Zollansatz)

²⁾ 1902.04/08: — in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.04 = Fr. 163.40 1902.06 = Fr. 322.40 1902.08 = Fr. 235.10
— in Behältern von über 2 kg NT

³⁾ 1902.04/08: — in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.04 = Fr. 167.40 1902.06 = Fr. 326.40 1902.08 = Fr. 239.10
— in Behältern von über 2 kg NT

⁴⁾ 1902.20/22: — in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.20 = Fr. 289.20 1902.22 = Fr. 164.—
— in Behältern von über 2 kg NT

⁵⁾ 1902.20/22: — in Behältern von 2 kg oder weniger:
1902.20 = Fr. 297.20 1902.22 = Fr. 172.—
— in Behältern von über 2 kg NT

⁶⁾ 1907.30: Schiffszwieback und anderer Zwieback, Panfermehl
andere Fr. 68.20 NT

⁷⁾ 2107.82 — Angostura Aromatic Bitter Fr. 26.20
— andere NT

Ordonnance concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés

Modification du 29 avril 1982

Le Département fédéral des finances

arrête:

I
Les annexes 1 et 2 de l'ordonnance du Département fédéral des finances du 20 février 1978 concernant les éléments mobiles et les taux des droits de douane applicables à l'importation de produits agricoles transformés sont modifiées selon la nouvelle teneur ci-après:

II

La présente modification entre en vigueur le 1er juin 1982.

29 avril 1982

Département fédéral des finances:
W. Ritschard

Annexe 1

Liste des éléments mobiles applicables à l'importation de produits agricoles transformés

Numéro du tarif douanier	Elément mobile par 100 kg brut Fr.
1704.20	45.70
22	43.60
24	37.80
30	82.90
32	34.60
34	26.10
40	50.70
42	45.50
44	35.50
46	59.90
48	65.30
50	50.30
52	37.70
54	25.10
1806.20	562.—
22	431.30
24	253.80
26	248.70
27	150.—
28	103.40
30	45.60
32	36.50
40	104.40
42	83.30
44	62.50
46	33.40
50	70.—
51	98.90
52	38.30
56	95.50
58	33.40
1902.02	32.80
03	27.70
04	163.40
06	322.40
08	235.10
10	103.—
14	74.80
16	69.—
18	86.60
20	289.20
22	164.—
30	55.90
32	17.70
40	117.90
42	75.90
50	24.80
52	20.20
1903.01	40.20
1907.10	72.10
20	71.90
22	103.—
30	68.20
1908.10	94.10
12	80.90
14	86.70
16	86.70
20	132.40
22	95.50
30	95.30
40	80.90
50	72.80
70	90.—
72	81.10
76	65.20
2107.10	47.10
11	34.60
12	28.30
20	20.40
26	134.60
27	21.40
28	20.10
40	562.—
42	431.30
44	253.80
46	248.70
47	103.40
48	41.50
50	39.60
54	118.—
58	22.30
60	369.30
62	164.20
64	41.—
66	38.60
70	75.10
80	34.50
82	26.20
84	14.50
2904.58	121.20

Annexe 2

Liste des taux de droits de douane (élément fixe + élément mobile) applicables à l'importation de produits agricoles transformés

Numéro du tarif douanier	Taux normal	Taux pour les produits			
		de la ZELE		d'ESP	PED
		CE	AELE		
	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut	Fr. par 100 kg brut
1704.20	86.70	45.70	45.70	62.10	45.70
22	84.60	43.60	43.60	60.—	43.60
24	78.80	37.80	37.80	54.20	37.80
30	135.90	82.90	82.90	104.10	82.90
32	87.60	34.60	34.60	55.80	34.60
34	79.10	26.10	26.10	47.30	26.10
40	103.70	50.70	50.70	71.90	50.70
42	98.50	45.50	45.50	66.70	45.50
44	88.50	35.50	35.50	56.70	35.50
46	112.90	59.90	59.90	81.10	59.90
48	118.30	65.30	65.30	86.50	65.30
50	103.30	50.30	50.30	71.50	50.30
52	90.70	37.70	37.70	58.90	37.70
54	78.10	25.10	25.10	46.30	25.10
1806.20	563.—	TN ¹⁾	562.—	TN	TN
22	432.30	TN	431.30	TN	TN
24	254.80	TN	253.80	TN	TN
26	249.70	TN	248.70	TN	TN
27	151.—	TN	150.—	TN	TN
28	104.40	TN	103.40	TN	TN
30	55.60	45.60	exempt	49.60	45.60
32	46.50	36.50	exempt	40.50	36.50
40	114.40	104.40	exempt	108.40	104.40
42	93.30	83.30	exempt	87.30	83.30
44	72.50	62.50	exempt	66.50	62.50
46	43.40	33.40	exempt	37.40	33.40
50	80.—	70.—	exempt	74.—	70.—
51	108.90	98.90	exempt	102.90	98.90
52	48.30	38.30	exempt	42.30	38.30
56	105.50	95.50	exempt	99.50	95.50
58	43.40	33.40	exempt	37.40	33.40
1902.02	52.80	32.80	32.80	TN	TN
03	47.70	27.70	27.70	TN	TN
04	173.40	²⁾	163.40	³⁾	TN
06	332.40	²⁾	322.40	³⁾	TN
08	245.10	²⁾	235.10	³⁾	TN
10	113.—	103.—	103.—	107.—	TN
14	84.80	74.80	74.80	78.80	TN
16	79.—	69.—	69.—	73.—	TN
18	96.60	86.60	86.60	90.60	TN
20	309.20	⁴⁾	289.20	³⁾	289.20
22	184.—	⁴⁾	164.—	³⁾	164.—
30	75.90	55.90	55.90	63.90	55.90
32	37.70	17.70	17.70	25.70	17.70
40	137.90	117.90	117.90	125.90	117.90
42	95.90	75.90	75.90	83.90	75.90
50	44.80	24.80	24.80	32.80	24.80
52	40.20	20.20	20.20	28.20	20.20
1903.01	43.20	40.20	40.20	TN	TN
1907.10	73.10	72.10	72.10	72.50	72.10
20	86.90	71.90	71.90	77.90	TN
22	118.—	103.—	103.—	109.—	TN
30	83.20	68.20	68.20	74.20	⁴⁾
1908.10	121.10	94.10	94.10	104.90	TN
12	107.90	80.90	80.90	91.70	TN
14	113.70	86.70	86.70	97.50	TN
16	113.70	86.70	86.70	97.50	TN
20	192.40	132.40	132.40	156.40	132.40
22	155.50	95.50	95.50	119.50	95.50
30	155.30	95.30	95.30	119.30	95.30
40	140.90	80.90	80.90	104.90	80.90
50	132.80	72.80	72.80	96.80	72.80
70	150.—	90.—	90.—	114.—	90.—
72	141.10	81.10	81.10	105.10	81.10
76	125.20	65.20	65.20	89.20	65.20
2107.10	167.10	47.10	47.10	95.10	TN
11	154.60	34.60	34.60	82.60	TN
12	148.30	28.30	28.30	76.30	TN
20	25.—	25.—	25.—	25.—	20.40
26	144.60	134.60	134.60	138.60	134.60
27	31.40	21.40	21.40	25.40	21.40
28	30.10	20.10	20.10	24.10	20.10
40	563.—	TN	562.—	TN	TN
42	432.30	TN	431.30	TN	TN
44	254.80	TN	253.80	TN	TN
46	249.70	TN	248.70	TN	TN
47	104.40	TN	103.40	TN	TN
48	42.50	TN	41.50	TN	TN
50	83.60	39.60	39.60	57.20	TN
54	162.—	118.—	118.—	135.60	TN
58	66.30	22.30	22.30	39.90	TN
60	413.30	369.30	369.30	386.90	TN
62	208.20	164.20	164.20	181.80	TN
64	85.—	41.—	41.—	58.60	TN
66	82.60	38.60	38.60	56.20	TN
70	119.10	75.10	75.10	92.70	TN
80	78.50	34.50	34.50	52.10	TN
82	70.20	26.20	26.20	43.80	⁵⁾
84	58.50	14.50	14.50	32.10	TN
2904.58	122.70	121.20	121.20	121.80	121.20

¹⁾ TN = taux normal

²⁾ 1902.04/08: - en récipients de 2 kg ou moins:
1902.04 = Fr. 163.40 1902.06 = Fr. 322.40 1902.08 = Fr. 235.10
- en récipients de plus de 2 kg TN

³⁾ 1902.04/08: - en récipients de 2 kg ou moins:
1902.04 = Fr. 167.40 1902.06 = Fr. 326.40 1902.08 = Fr. 239.10
- en récipients de plus de 2 kg TN

⁴⁾ 1902.20/22: - en récipients de 2 kg ou moins:
1902.20 = Fr. 289.20 1902.22 = Fr. 164.—
- en récipients de plus de 2 kg TN

⁵⁾ 1902.20/22: - en récipients de 2 kg ou moins:
1902.20 = Fr. 297.20 1902.22 = Fr. 172.—
- en récipients de plus de 2 kg TN

⁶⁾ 1907.30: biscuits de mer et autres biscottes, chapelure
autres Fr. 68.20

⁷⁾ 2107.82 - Arigostura Aromatic Bitter Fr. 26.20
- autres TN

Akzo N.V., Arnhem, Niederlande**7¾% Anleihe 1975-90 von sFr. 60 000 000 nom.**

(Valoren-Nummer 533.872)

Es konnten keine Obligationen der Amortisationstranche per 9. Mai 1982 zu den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen zurückgekauft werden.
Somit bleiben per 9. Mai 1982 unverändert sFr. 60 000 000 nom. Obligationen im Umlauf.

im Mai 1982

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

The Province of Manitoba, Manitoba Canada**5½% Anleihe 1977-92 von sFr. 80 Mio**

(Valoren-Nummer 667.501)

Gemäss den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen konnten für die Amortisationstranche per 12. Mai 1982 Obligationen von sFr. 4 000 000 nominal zurückgekauft werden.

Somit bleiben per 12. Mai 1982 sFr. 72 000 000 nominal Obligationen im Umlauf.

im Mai 1982

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Nova Scotia Power Corp., Nova Scotia Canada**6¾% Anleihe 1976-91 von sFr. 80 Mio**

(Valoren-Nummer 669.082)

Es konnten keine Obligationen der Amortisationstranche per 10. Mai 1982 zu den in den Anleihebedingungen festgelegten Bestimmungen zurückgekauft werden.
Somit bleiben per 10. Mai 1982 unverändert sFr. 78 950 000.- nom. Obligationen im Umlauf.

im Mai 1982

Aus Auftrag:
Schweizerische Bankgesellschaft

Gotthard-Raststätte N2 Uri AG**Einladung zur 7. ordentlichen Generalversammlung**

der Raststättengesellschaft N2 Uri AG, auf Donnerstag, den 27. Mai 1982, 18 Uhr, Casino Erstfeld.

Geschäfte:

1. Begrüssung und Bestellung des Büros.
2. Protokoll der 6. ordentlichen Generalversammlung vom 24. Juni 1981.
3. Entgegennahme des Geschäftsberichtes 1980/81.
4. Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
5. Genehmigung der Jahresrechnung und der Bilanz per 30. November 1981.
6. Entlastung des Verwaltungsrates.
7. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses: für das Geschäftsjahr 1980/81 wird vorgeschlagen, eine Dividende von 6% auszubezahlen.
8. Wahlen:
 - a. Präsident des Verwaltungsrates auf 3 Jahre;
 - b. 8 Verwaltungsräte auf 3 Jahre;
 - c. Kontrollstelle auf 1 Jahr: 2 Mitglieder, 1 Ersatzmann.
9. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht 1980/81 mit der Jahresrechnung, mit dem Bericht der Kontrollstelle und dem Antrag über die Verwendung des Jahresergebnisses liegen zur Einsichtnahme ab 17. Mai 1982 bei der Urner Kantonalbank, Altdorf; der Schweizerischen Kreditanstalt, Altdorf, und der Schweizerischen Volksbank, Altdorf, auf.

Stimmrechtsausweise können ab 17 Uhr beim Eingang zum Casino in Erstfeld am Tage der Generalversammlung bezogen werden. Es wird darauf aufmerksam gemacht, dass diese nur gegen rechtsgültigen Nachweis über den Aktienbesitz (Vorweis der Titel oder einer entsprechenden Depotbescheinigung einer Bank) abgegeben werden.

Erstfeld, den 12. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

Elektrizitätswerk Brig-Naters AG**Einladung zur ordentlichen Generalversammlung**

auf Dienstag, den 25. Mai 1982, um 17 Uhr, im Hotel Touring, Naters.

Tagesordnung:

1. Bericht des Verwaltungsrates über das Geschäftsergebnis 1981.
2. Unterbreitung der Gewinn- und Verlustrechnung, der Bilanz und der Vorschläge für die Gewinnverteilung.
3. Bericht der Rechnungsrevisoren.
4. Beschlussfassung über die Genehmigung der Bilanz.
5. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
6. Beschlussfassung über die Entlastung der Verwaltung.
7. Wahlen in den Verwaltungsrat.
8. Wahl der Rechnungsrevisoren und Ersatzmänner.
9. Verschiedenes.

Die Eintrittskarten können bis spätestens Montag, den 24. Mai 1982, 12 Uhr, gegen Hinterlegung der Aktien bei der Schweizerischen Bankgesellschaft in Brig oder am Sitz der Gesellschaft bezogen werden.

Der Geschäftsbericht mit der Bilanz, der Gewinn- und Verlustrechnung, dem Antrag des Verwaltungsrates über die Verwendung des Rechnungsergebnisses und dem Bericht der Kontrollstelle liegt ab 15. Mai 1982 am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

Brig, den 5. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

vonRoll**159. ORDENTLICHE GENERALVERSAMMLUNG DER AKTIONÄRE DER VON ROLL AG**

Donnerstag, 27. Mai 1982, 16.00 Uhr, in der Festhalle (Allmend) in Bern

EINLADUNG**Traktanden**

1. Abnahme des Geschäftsberichtes und der Rechnung über das Geschäftsjahr 1981 sowie des Berichtes der Kontrollstelle

2. Entlastung der Verwaltungsorgane

3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses

4. Wahl der Rechnungsrevisoren und der Suppleanten für das laufende Geschäftsjahr

An der Versammlung nicht teilnehmende Aktionäre können sich nach § 10 der Statuten nur durch andere in unserem Register eingetragene Aktionäre vertreten lassen.
Wir bitten die Aktionäre, die nicht an der Versammlung teilnehmen, sich mit schriftlicher Vollmacht durch einen Aktionär vertreten zu lassen und zu diesem Zwecke die auf der Rückseite der Eintrittskarte enthaltene Vollmacht zu benützen.
Falls uns Vollmachten blanko, jedoch unterzeichnet zurückgesandt werden, sind wir dafür besorgt, dass das Stimmrecht gemäss den Anträgen des Verwaltungsrates ausgeübt wird.
Änderungen im Aktienregister können für diese Versammlung nicht mehr angenommen werden.

Gerlafingen, 14. Mai 1982

Von Roll AG

Radio- und Fernsehgenossenschaft Zürich**Einladung zur 58. ordentlichen Generalversammlung**

im Wirtshaus zum Stadthof, Zürichstrasse 7, 8610 Uster, Samstag, den 5. Juni 1982, 10 Uhr.

Ort der Versammlung: Wirtshaus zum Stadthof, Zürichstrasse 7, 8610 Uster
Apéritif und Mittagessen: Wirtshaus zum Stadthof
Parkplätze: Parkhaus «Illuster», gegenüber Stadthof

Traktanden:

1. Begrüssung durch den Präsidenten der RFZ.
2. Protokoll der ausserordentlichen Generalversammlung vom 21. November 1981.
3. Wahl eines Ehrenpräsidenten.
4. Wahlen.
5. Abnahme des Jahresberichtes 1981.
6. Abnahme der Jahresrechnung 1981.
7. Beschlussfassung über die Verzinsung der Anteilscheine.
8. Antrag auf Entlastung des Vorstandes.
9. Budget 1983 der RFZ.
10. Sektionen: Rechnung 1981, Budget 1983.
11. Aufnahme zweier neuer Sektionen: Stadt Zürich und Limmat.
12. Abtretung der Radiostudio-Liegenschaften an die SRG.
13. Altbausanierung Radiostudio Zürich, 2. Etappe und allgemeine Renovationen.
14. UKW-Lokalradio.
15. Allfällige Anträge von Genossenschaftern*).
16. Umfrage.

Anschliessend an die Generalversammlung sind die Genossenschafter und die Gäste zum Apéritif und zum gemeinsamen Mittagessen eingeladen.

Zürich, den 3. Mai 1982

Radio- und Fernsehgenossenschaft Zürich
Der Vorstand

*) Anträge von Mitgliedern, welche zur Behandlung kommen sollen, müssen mindestens 7 Tage vor der Versammlung dem Vorstand schriftlich zur Kenntnis gebracht werden (RFZ-Statuten, § 17).

Basler Freilager AG

Die Aktionäre unserer Gesellschaft werden hiermit zur

ordentlichen Generalversammlung

auf Donnerstag, den 3. Juni 1982, um 17 Uhr, im Sitzungszimmer der Basler Handelskammer, St. Alban-Graben 8, Basel, eingeladen.

Tagesordnung:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 5. Mai 1981.
2. Geschäftsbericht und Rechnung für das Jahr 1981; Bericht der Kontrollstelle.
3. Entlastung des Verwaltungsrates.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Allfälliges.

Bilanz und Erfolgsrechnung per 31. Dezember 1981, der Bericht der Kontrollstelle sowie das Protokoll der letzten Generalversammlung liegen von heute an im Büro der Gesellschaft den Aktionären zur Einsicht auf.

Basler Freilager AG
Der Verwaltungsrat

Herbag Herstellung von Baustoffen AG Rapperswil

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 27. Mai 1982, 16 Uhr, im Hotel Schwanen, in Rapperswil.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie der Jahresrechnung 1981;
Bericht der Kontrollstelle;
Entlastung des Verwaltungsrates.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Statutarische Wahlen.

Geschäftsbericht und Jahresrechnung 1981 samt Bericht der Kontrollstelle sind vom 17. bis 27. Mai 1982, mittags 12 Uhr, im Büro der Gesellschaft in Rapperswil, sowie der Zweigniederlassungen in Schmerikon und Flawil zur Einsicht der Aktionäre aufgelegt. Während der gleichen Zeit werden vom Büro der Gesellschaft in Rapperswil auf Verlangen der eingetragenen Aktionäre die Eintrittskarten zur Generalversammlung ausgestellt.

Rapperswil, den 14. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

Sportbahn Krummenau–Wolzenalp AG Ennetbühl

Einladung zur 17. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Ort: Gasthaus Adler, Krummenau

Datum: Mittwoch, 2. Juni 1982, 16.30 Uhr (Öffnung des Büros: 15.30 Uhr)

Traktanden:

1. Protokoll der 16. ordentlichen Generalversammlung vom 27. Mai 1981.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und des Berichtes der Kontrollstelle für 1981.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates.
5. a. Wahl des Verwaltungsrates;
b. Wahl der Kontrollstellen.
6. Verschiedenes und Umfrage.

Die Aktionäre erhalten eine persönliche Einladung samt Geschäftsbericht.

Krummenau/Ennetbühl, den 10. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

Sesselbahn Innerwengen–Allmend AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Donnerstag, den 27. Mai 1982, um 16.15 Uhr, im Hotel Waldrand, Wengen.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1981.
2. Entlastung der Verwaltungsorgane.
3. Wahl der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht, die Jahresrechnung und der Bericht der Kontrollstelle liegen für die Aktionäre ab 14. Mai 1982 bei der Direktion der Bahnen im Jungfraugebiet, Metropole, Interlaken, zur Einsichtnahme auf.

Zutrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz bis spätestens am 26. Mai 1982, 12 Uhr, bei der Kantonalbank von Bern, in Interlaken sowie bei Ihrem Zweigbüro in Wengen; bei der Spar- und Leihkasse, in Bern, oder bei der Direktion der Bahnen der Jungfrauregion, in Interlaken, bezogen werden.

Interlaken, den 14. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

Luftseilbahn Itlos–Chäserrugg AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 9. Juni 1982, 15 Uhr, Hotel Sternen, Unterwasser.

Traktanden:

1. Protokoll der Generalversammlung 1981.
2. Geschäftsbericht und Rechnungen 1981.
3. Entlastung des Verwaltungsrates und der Geschäftsleitung.
4. Verwendung des Jahresergebnisses.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Angabe Ihrer Aktiennummern bis spätestens 31. Mai erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung LIC, Postfach, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnungen 1981.

Der Verwaltungsrat

AG Drahtseilbahn Unterwasser–Itlos

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung

Mittwoch, 9. Juni 1982, 10 Uhr, Hotel Post, Unterwasser.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht und Rechnungen 1981.
2. Verwendung des Jahresergebnisses.
3. Wahl des Verwaltungsrates.
4. Verschiedenes.

Gegen schriftliche Abgabe Ihrer Aktiennummern bis spätestens 31. Mai erhalten die Aktionäre von der Geschäftsleitung DJL, Postfach, 9657 Unterwasser, eine Zutrittskarte als Stimmfähigkeitsausweis sowie den Geschäftsbericht samt Rechnungen 1981.

Der Verwaltungsrat

Skilift Finsterwald–Gfellen AG, Entlebuch

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 25. Mai 1982, 20.15 Uhr, im Restaurant Gfellen.

Traktanden:

1. Begrüssung.
2. Wahl des Büros.
3. Präsenz.
4. Protokoll der Generalversammlung vom 17. Juli 1981.
5. Jahresbericht des Präsidenten.
6. Betriebsrechnung 1980/81:
 - a. Restaurant;
 - b. Lift.
7. Revisorenbericht und Décharge an den Verwaltungsrat und die Kontrollstelle.
8. Wahlen:
 - a. Mitglieder des Verwaltungsrates;
 - b. Präsident;
 - c. Kontrollstelle.
9. Bauvorhaben:
 - a. Orientierung;
 - b. Diskussion;
 - c. Beschlussfassung.
10. Verschiedenes.

Die Rechnungen und der Kontrollbericht liegen ab 14. Mai 1982 bei der Spar- und Leihkasse Entlebuch zur Einsichtnahme durch die Aktionäre auf.

An der Generalversammlung haben sich die Aktionäre durch Vorweisung der Aktien mit Coupon Nr. 10, mit Coupon Nr. 10 allein, oder einer Bankbestätigung über den Aktienbesitz auszuweisen.

Wichtig: Ohne Vorweisung der Aktien, des Aktiencoupons Nr. 10 oder einer Bankbestätigung kein Stimmrecht.

Bei Abgabe des Coupons Nr. 10 wird pro Aktie ein Abonnement mit 5 Fahrten abgegeben. Die Coupons können an der Generalversammlung oder während der Saison an den Skiliftkassen eingelöst werden.

Doppleschwand, den 6. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

Sesselbahn Läger–Männlichen AG Grindelwald

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, den 1. Juni 1982, 15 Uhr, im Restaurant Bodenwald, in Grindelwald (der Ausweis über den Aktienbesitz erfolgt aufgrund der Eintragung im Aktienbuch).

Traktanden:

1. Protokoll der ordentlichen Generalversammlung vom 26. Mai 1981.
2. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1981.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Entlastung des Verwaltungsrates und der Kontrollstelle.
5. Wahl der Kontrollstelle.
6. Verschiedenes.

Grindelwald, den 8. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

Sesselbahn Wengernalp Wixi–Lauberhornschulter AG

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Mittwoch, den 26. Mai 1982, um 15.15 Uhr, im Hotel Trümmelbach, Lauterbrunnen. (Umtausch der Zutrittskarten gegen Stimmausweis ab 15 Uhr)

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Jahresrechnung und der Bilanz 1981.
2. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
3. Entlastung der Verwaltungsorgane.
4. Wahl der Kontrollstelle.
5. Orientierung über Sesselbahn Wixi–Fallboden und Skilift Wixi–Web;
Stand der Vorarbeiten.
6. Verschiedenes.

Die Jahresrechnung sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen ab 14. Mai 1982 bei der Direktion der Bahnen der Jungfrau-Region, Metropole, Interlaken, zur Einsichtnahme auf.

Interlaken, den 14. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

Bergbahn Weissenstein AG

Ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Montag, 24. Mai 1982, 14.15 Uhr, im Kurhaus Weissenstein.

Traktanden:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung und Bilanz 1981;
Bericht der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates.
3. Verwendung des Reingewinnes;
Abgabe von 2 Freikarten je Aktie.
4. Wahl der Kontrollstelle für das Jahr 1982.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz, der Revisorenbericht sowie die Anträge des Verwaltungsrates liegen am Sitz der Gesellschaft in Solothurn, Westbahnhofstrasse 8, ab 14. Mai 1982 zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Eintrittskarten zur Generalversammlung und der Geschäftsbericht können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 14. bis 24. Mai 1982 beim obengenannten Sekretariat der Gesellschaft bezogen werden. An der Generalversammlung selbst, im Kurhaus Weissenstein, können keine Eintrittskarten mehr abgegeben werden.

Die Eintrittskarten berechtigen am 24. Mai 1982 zur freien Fahrt mit der Sesselbahn von Oberdorf auf den Weissenstein und zurück.

Solothurn, im April 1982

Der Verwaltungsrat



Sportbahnen Elm AG Elm

Einladung zur 11. ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

Samstag, 29. Mai 1982, um 14.30 Uhr, im Restaurant Schabell, in Elm.

Traktanden:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1981 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. Dezember 1981.
2. Entlastung der Verwaltung.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen: Kontrollstelle.

Die Jahresrechnung kann ab 19. Mai 1982 am Sitz der Gesellschaft eingesehen werden. Eintrittskarten für die Generalversammlung sind gegen schriftliche Einreichung eines Nummernverzeichnisses über den Aktienbesitz bis spätestens 22. Mai 1982 bei der Gesellschaft zu beziehen.

An der Generalversammlung teilnehmende Aktionäre und deren Familien haben Anspruch auf eine Gratis-Retourfahrt auf der Sesselbahn (gültig am 29. Mai 1982).

8767 Elm, den 14. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

Interconsult Brugg AG, Brugg

Einladung zur ordentlichen Generalversammlung der Aktionäre

auf Dienstag, 8. Juni 1982, 10 Uhr, in den Räumlichkeiten der Interconsult Brugg AG, Neumarkt, Brugg.

Traktanden:

1. Genehmigung des Protokolls der ordentlichen Generalversammlung vom 29. September 1981.
2. Genehmigung des Berichtes der Kontrollstelle.
3. Abnahme des Geschäftsberichtes, der Bilanz per 31. Dezember 1981 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung pro 1981.
4. Beschlussfassung über die Verwendung des Geschäftsergebnisses.
5. Décharge-Erteilung an den Verwaltungsrat.
6. Wahl der Kontrollstelle.
7. Verschiedenes.

Der Geschäftsbericht, die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz und der Bericht der Kontrollstelle für das Jahr 1981 liegen am Sitz der Gesellschaft zur Einsichtnahme der Aktionäre auf.

Brugg, den 11. Mai 1982

Für den Verwaltungsrat:
Dr. Urs Mühlebach, Brugg

Aktienmühle Basel

Der Coupon Nr. 86 unserer Aktien wird von heute an nach Abzug von 35% Verrechnungssteuer mit

Fr. 39.- netto

vom Schweizerischen Bankverein, Basel, eingelöst.

Ausgabe neuer Couponsbogen:

Gegen Einreichung der Talons können ab sofort bei der vorstehend erwähnten Zahlstelle neue Couponsbogen, mit Coupons Nrn. 1 bis 18, spesenfrei bezogen werden.

Basel, den 14. Mai 1982

Der Verwaltungsrat

Karfinco SA, Genève

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 mai 1982, à 11 h., au siège social, avenue de Champel 24, à Genève.

Ordre du jour:

1. Rapport du conseil d'administration.
2. Rapport de l'organe de contrôle.
3. Approbation du bilan et du compte de pertes et profits pour l'exercice 1981.
4. Décharge au conseil d'administration et à l'organe de contrôle pour l'exercice 1981.
5. Election statutaire.
6. Divers.

Le bilan, le compte de pertes et profits, le rapport de l'organe de contrôle ainsi que le rapport de gestion pour l'exercice 1981 sont à la disposition des actionnaires au siège de la société.

Le conseil d'administration

Condor SA, Courfaivre

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 28 mai 1982, à 11 h., au bureau de la société à Courfaivre pour délibérer de

l'ordre du jour suivant:

1. Rapport du conseil d'administration et du commissaire vérificateur sur l'exercice 1981.
2. Approbation du rapport du conseil d'administration, du bilan, du compte de profits et pertes, décharge au conseil d'administration, répartition du bénéfice.
3. Nomination statutaire d'un administrateur.
4. Désignation de l'organe de contrôle pour l'exercice 1982.
5. Divers.

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du commissaire vérificateur sont à la disposition des actionnaires au siège social dès le 18 mai 1982.

Pour prendre part à l'assemblée, les actionnaires présenteront soit les titres, soit un certificat de dépôt de leurs actions établi à leur nom et délivré par un établissement bancaire de toute notoriété. Les actionnaires porteurs d'un certificat de dépôt, n'étant pas à leur nom, présenteront en outre une procuration signée par le titulaire de ce certificat.

Courfaivre, le 18 mars 1982

Le conseil d'administration

Myceta SA, Nyon

Fabrique romande de levure pressée

Les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mardi 25 mai 1982, à 18 h., au Grand Hôtel des Bains, à Lavey-les-Bains.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan au 31 décembre 1981, le compte de profits et pertes 1981 et les rapports peuvent être consultés au siège de la société.

Le conseil d'administration

SI de l'ancienne Fabrique de Glace Montreux

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

assemblée générale ordinaire

mercredi 26 mai 1982, à 11 h., à l'Hôtel Terminus, à Montreux.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et le compte de profits et pertes, le rapport de gestion, le rapport des contrôleurs des comptes sont à la disposition des actionnaires au Bureau Blanchod, avenue des Alpes 64, à Montreux. Les cartes donnant droit d'assister à l'assemblée sont délivrées par la Banque Populaire Suisse, à Montreux, sur présentation des titres.

Von einem Grossauftrag haben wir folgende Position frei:

Kassenschrank

Höhe: 1000 mm Breite: 500 mm Tiefe: 450 mm 220 kg schwer
Farbe grün, Schlosbereich mit Manganpanzerplatte gesichert, mit Befestigungsmöglichkeit hinten (Feuerbüchsen).
Schweizer Spitzenqualität, auf Fr. 20 000.- Bargeld versicherbar. Der vor-
teilhafte Preis beträgt

Fr. 2100.-

Die Lieferung, das Aufstellen und die Montage an die Wand ist im Preis inbegriffen. Es sind 16 Einheiten am Lager. Verlangen Sie unverbindlich unsere Unterlagen.

Titan Stahlresor AG, 8617 Mönchaltorf, Tel. 01 948 14 14, Telex 59722

Infolge Umdisposition zu verkaufen

fabrikneuer Lastwagen Volvo F 610

9500 kg Gesamtgewicht, Chassis/Kabine, als zusätzliches Geschenk erhält der Käufer 5 Aktien zu nom. Fr. 200.- der YB Bern.

Rabatt und Preis des Lastwagens zu erfragen unter Chiffre D 05-24095, an Publicitas, 3001 Bern.

Wir übernehmen laufend Liquidations- und Überschussposten aller Art von Fabriken, Konkursämtern, Banken usw.

Roby's Überschusswaren AG

Amerbachstrasse 45, 4057 Basel
Tel. 061 32 76 66, Telex 652 58

Per sofort gesucht:

kfm. Sachbearbeiter- Tätigkeit

KV-Diplom, Sprachen D, E und F.

Alter 29, mit technischem und verkäuferischem Flair.

U. Güdel, Basel, Tel. 061 41 37 77
von 7.30 bis 9.00 Uhr



Handbuch der schweiz. Sozialstatistik

Das Sonderheft Nr. 86 enthält eine Zusammenfassung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation.

Das Sonderheft kann gegen Voranzahlung von Fr. 40.- auf Postcheckkonto 30-520 Schweizerische Handelsanstalt, Bern, bezogen werden.

Wir kaufen laufend

Liquidations- und Überschussposten

aller Art von Unternehmer und Konkursämtern.

Otto's Schadenposten AG
Centralstrasse 34, 6210 Sursee
Tel. 045 21 21 01, Telex 72 158 otto ch

BAEGE AIRFUN

... trocknet Hände und Haare
im Nu!

Ideal für Cafés, Restaurants, Hotels, Büros, Fabriken, Spitäler, Bäder, Duschenanlagen, Warmlüftung, Kinos, Tankstellen usw.

Der Baege-Trocknar (Airfun) ist sparsam im Gebrauch (Zeiteffektivität), hat eine lange Lebensdauer dank kollektorischem Motor und ist einfach zu bedienen.



Formschönes, pastellgrünes, robustes Gehäuse. SEV-geprüft. Tropfwasserschutz. Kein Überhitzungsmöglichkeit. 220 Volt, 1920 Watt.

Der Baege-Trocknar (Airfun) für Hände oder Haare kostet nur **Fr. 595.-**

Verlangen Sie Prospekt bei der Generalvertretung

W. Baumann

Elektrische Apparate
4053 Basel, Thiersteinallee 29, Tel. 061-50 65 00



Verkauf durch den Ersteller
3 1/2-Zimmer-Chalet mit Galerie, 88 m²
Rustikale Bauweise

AG für Planung und Bauleitung, 3953 Leuk Stadt
Tel. 027 83 17 37 Büro, 027 83 17 20 Privat